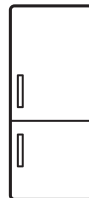


BEDIENUNGSANWEISUNG

mit Montageanweisungen

INSTRUCTIONS FOR USE

and installation



NL FR DE

FKGF8800.1i



Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanleitung und den Montageplan vor Aufstellung, Installation sowie Inbetriebnahme.

Please read the users and installation instructions carefully before installation of the appliance and before starting to use it.

Service und Kundendienst

Telefon: 0209 – 401 631

Email: kundendienst@kueppersbusch.de

Küppersbusch

FÜR KÜCHEN MIT STIL

INHOUDSOPGAVE

Veiligheidsinformatie	2	Onderhoud en reiniging	19
Veiligheidsvoorschriften	4	Probleemoplossing	20
Installatie	6	Geluiden	24
Bedieningspaneel	9	Technische gegevens	24
Dagelijks gebruik	12	Aanwijzingen voor testinstituten	25
Aanwijzingen en tips	15		

Wijzigingen voorbehouden.

GA NAAR ONZE WEBSITE VOOR:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen, service- en reparatie-informatie:

www.kueppersbusch-home.com

⚠ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor verwondingen of schade die voortvloeit uit de onjuiste installatie of het onjuiste gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige, toegankelijke plek voor toekomstig gebruik.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Kinderen in de leeftijd van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat laden en lossen op voorwaarde dat ze goed zijn geïnstrueerd.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met zware en complexe beperkingen, indien ze duidelijk zijn geïnstrueerd.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen, mits zij voortdurend onder toezicht staan, bij het apparaat uit de buurt te worden gehouden.

- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.
- Houd alle verpakkingen uit de buurt van kinderen en verwijder ze op gepaste wijze.

Algemene veiligheid

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:
 - boerderijen, personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
 - Door gasten in hotels, motels, bed&breakfasts en andere woonomgevingen.
- Neem de volgende instructies in acht om besmetting van voedsel te voorkomen:
 - open de deur niet gedurende lange perioden;
 - reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afwateringssystemen;
 - bewaar rauw vlees en vis in geschikte recipiënten in de koelkast, zodat het niet in contact komt met of druppelt op andere levensmiddelen.
- **WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen altijd vrij van obstructies; dit geldt zowel voor losstaande als ingebouwde modellen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die middelen die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- **WAARSCHUWING:** Let op dat u het koelcircuit niet beschadigt.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast, tenzij deze door de fabrikant worden aanbevolen.
- Gebruik geen waterstralen en stoom om het apparaat te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen. Gebruik

geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.

- Als het apparaat lange tijd leeg is, schakel het dan uit, ontdooi, reinig en droog het en laat de deur open om te voorkomen dat er schimmel in het apparaat ontstaat.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.

VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Installatie



WAARSCHUWING! Alleen een erkende installatietechnicus mag het apparaat installeren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Gebruik het apparaat niet voordat u het in de ingebouwde structuur installeert omwille van veiligheidsredenen.
- Volg de installatie-instructies die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Zorg ervoor dat rond het apparaat lucht kan circuleren.
- Bij de eerste installatie of na het omdraaien van de deur moet u minstens 4 uur wachten voordat u het apparaat op de stroom aansluit. Hierdoor kan de olie terug in de compressor stromen.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u handelingen aan het apparaat uitvoert (bijv. het omdraaien van de deur).
- Installeer het apparaat niet in de nabijheid van radiatoren, fornuizen, ovens of kookplaten.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen.

- Installeer het apparaat niet op een plaats met direct zonlicht.
- Installeer dit apparaat niet in ruimtes die te vochtig of te koud zijn.
- Til de voorkant van het apparaat op als u hem wilt verplaatsen, om krassen op de vloer te voorkomen.
- Het apparaat bevat een zakje droogmiddel. Dit is geen speelgoed. Dit is geen levensmiddel. Gooi het onmiddellijk weg.

Aansluiting op het elektriciteitsnet



WAARSCHUWING! Gevaar voor brand en elektrische schokken.



WAARSCHUWING! Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het stroomsnoer niet klem zit of wordt beschadigd.



WAARSCHUWING! Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.

- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Zorg dat u de elektrische onderdelen (hoofdstekker, kabel, compressor) niet beschadigt. Neem contact met de erkende servicedienst of een elektricien om de elektrische onderdelen te wijzigen.
- De stroomkabel moet lager blijven dan het niveau van de stopcontact.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Plaats geen ontvlambare producten of items die vochtig zijn door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Raak de compressor of condensator niet aan. Ze zijn heet.
- Zorg ervoor dat u nooit met natte of vochtige handen items uit het vriesvak verwijderd of aanraakt.
- Vries ontdooide voedingswaren nooit opnieuw in.
- Bewaar de voedingswaren volgens de instructies op de verpakking.
- Wikkel het voedsel in eender welk contactmateriaal voor voedsel alvorens het in het vriesvak te plaatsen.

Gebruik



WAARSCHUWING! Gevaar op letsel, brandwonden of elektrische schokken.



Het apparaat bevat ontvlambaar gas, isobutaan (R600a), een aardgas met een hoge ecologische compatibiliteit. Zorg ervoor dat u het koelcircuit dat isobutaan bevat, niet beschadigt.

- De specificatie van dit apparaat niet wijzigen.
- Plaats geen elektrische apparaten (bijv. ijsmachines) in het apparaat tenzij uitdrukkelijk geschikt verklaard door de fabrikant.
- Als er schade aan het koelcircuit optreedt, zorg er dan voor dat er zich geen vlammen en andere ontstekingsbronnen in de kamer bevinden. Lucht de ruimte indien dit gebeurt.
- Zet geen hete items op de kunststofonderdelen van het apparaat.
- Plaats geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak. Dit zal extra druk in de drankfles veroorzaken.
- Bewaar geen ontvlambare gassen en vloeistoffen in het apparaat.

Binnenverlichting



WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken.

- Met betrekking tot de lamp(en) in dit product en reservelampen die afzonderlijk worden verkocht: Deze lampen zijn bedoeld om bestand te zijn tegen extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten, zoals temperatuur, trillingen, vochtigheid, of zijn bedoeld om informatie te geven over de operationele status van het apparaat. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in andere toepassingen en zijn niet geschikt voor verlichting in huishoudelijke ruimten.

Onderhoud en reiniging



WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel of schade aan het apparaat.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Het koelcircuit van dit apparaat bevat koolwaterstoffen. Enkel bevoegde personen mogen de eenheid onderhouden en herladen.
- Controleer regelmatig de afvoer van het apparaat en reinig het indien nodig. Indien de afvoer verstopt is, zal er water op de bodem van het apparaat liggen.

Service

- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- Houd er rekening mee dat zelfreparatie of niet-professionele reparatie gevolgen kan hebben voor de veiligheid en de garantie kan doen vervallen.
- De volgende reserveonderdelen zijn beschikbaar gedurende 7 jaar nadat het model is stopgezet: thermostaten, temperatuursensoren, printplaten, lichtbronnen, deurklinken, deurscharnieren, trays en manden. Houd er rekening mee dat sommige van deze reserveonderdelen alleen beschikbaar zijn voor professionele reparateurs en dat niet alle reserveonderdelen relevant zijn voor alle modellen.
- Deurpakkingen zijn beschikbaar tot 10 jaar nadat het model is stopgezet.

Verwijdering



WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.
- Het koelcircuit en de isolatiematerialen van dit apparaat zijn ozonvriendelijk.
- Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen. Neem contact met uw plaatselijke overheid voor informatie m.b.t. correcte afvalverwerking van het apparaat.
- Veroorzaak geen schade aan het deel van de koeleenheid dat zich naast de warmtewisselaar bevindt.

INSTALLATIE



WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.



WAARSCHUWING!

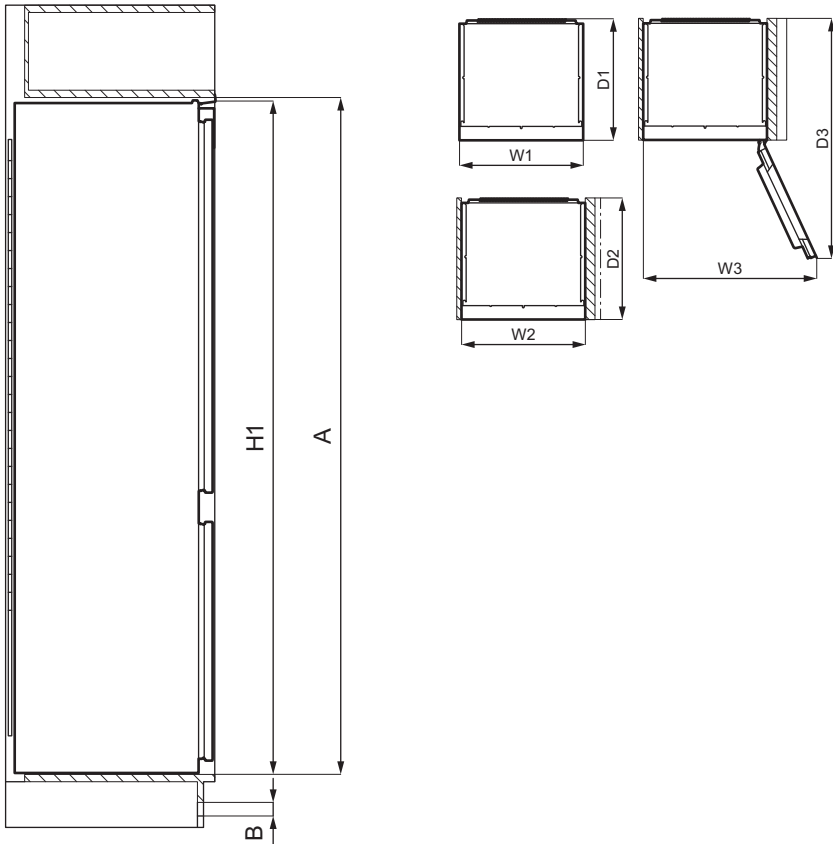
Raadpleeg het installatie-instructiedocument om uw apparaat te installeren.



WAARSCHUWING! Zet het

apparaat vast in overeenstemming met de installatie-instructies om een risico op instabiliteit van het apparaat te voorkomen.

Afmetingen



Totale afmetingen ¹		
H1	mm	1769
W1	mm	556
D1	mm	549

¹ de hoogte, breedte en diepte van het apparaat zonder de handgreep en de voeten

Benodigde ruimte in gebruik ²		
H2 (A+B)	mm	1816

Benodigde ruimte in gebruik ²		
W2	mm	560
D2	mm	552
A	mm	1780
B	mm	36

² de hoogte, breedte en diepte van het apparaat inclusief de handgreep, plus de ruimte die nodig is voor de vrije circulatie van de koellucht

Totale benodigde ruimte in gebruik ³		
H3 (A+B)	mm	1816
W3	mm	780
D3	mm	1085

³ de hoogte, breedte en diepte van het apparaat inclusief de handgreep, plus de ruimte die nodig is voor de vrije circulatie van de koellucht, plus de ruimte die nodig is om de deur te openen tot de minimale hoek waardoor alle interne apparatuur kan worden verwijderd

Locatie

Installeer het apparaat niet in de buurt van een warmtebron (oven, kachels, radiatoren, fornuizen of kookplaten) of op een plek met direct zonlicht om de beste functionaliteit van het apparaat te garanderen. Zorg ervoor dat lucht vrij kan circuleren rond de achterkant van de kast.

Positionering

Dit apparaat moet in een droge, goed geventileerde positie binnenshuis worden geïnstalleerd.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur variërend van 10°C tot 43°C.

i De juiste werking van het apparaat kan enkel gegarandeerd worden als het opgegeven temperatuurbereik wordt gerespecteerd.

i Als u twijfels hebt over waar het apparaat te installeren, raadpleeg dan de verkoper, de klantenservice of de dichtstbijzijnde erkende servicedienst.

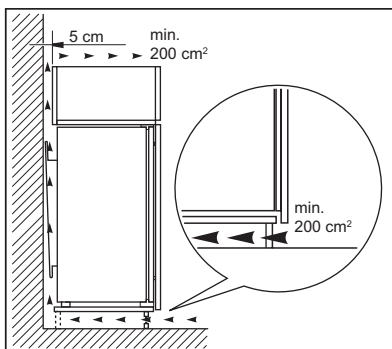
i Het moet mogelijk zijn het apparaat van de hoofdstroomtoevoer af te halen. De stekker moet daarom na installatie gemakkelijk toegankelijk zijn.

Elektrische aansluiting

- Zorg er vóór het aansluiten voor dat het voltage en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de stroomtoevoer in uw huis.
- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact. De netsnoerstekker is voorzien van een contact voor dit doel. Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een afzonderlijk aardpunt, in overeenstemming met de geldende regels. Raadpleeg hiervoor een gekwalificeerd elektricien.
- De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden als bovenstaande veiligheidsvoorschriften niet opgevolgd worden.
- Dit apparaat voldoet aan de EEG - richtlijnen.

Ventilatievereisten

De luchtcirculatie achter het apparaat moet voldoende zijn.



! **LET OP!** Raadpleeg de installatie-instructies voor de installatie.

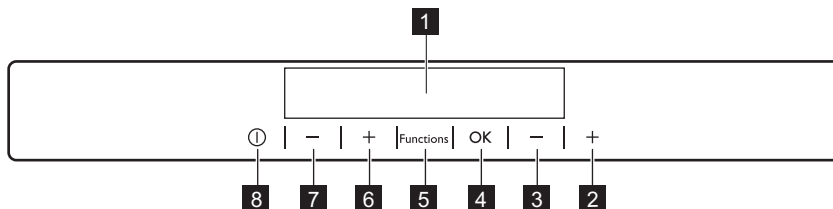
Omkeerbaarheid van de deur

Raadpleeg het afzonderlijke document met instructies voor installatie en omdraaien van de deur.



LET OP! Bedek tijdens iedere fase van het omdraaien van de deur de vloer met een duurzaam materiaal om krassen te voorkomen.

BEDIENINGSPANEEL

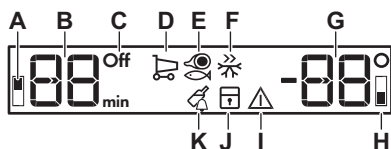


- 1** Display
- 2** Toets om de temperatuur van de vriezer hoger te zetten
- 3** Toets om de temperatuur van de vriezer lager te zetten
- 4** OK
- 5** Functions
- 6** Toets om de temperatuur van de koelkast hoger te zetten
- 7** Toets om de temperatuur van de koelkast lager te zetten

8 ON/OFF

Het is mogelijk om het vooraf ingestelde geluid van toetsen te wijzigen door de Functions-toets en de toets om de temperatuur kouder te zetten, tegelijkertijd gedurende enkele seconden in te drukken. U kunt deze wijziging ongedaan maken.

Display



- A.** Indicatielampje koelvak
- B.** Indicatielampje timer /Indicatielampje temperatuur
- C.** ON/OFF -lampje
- D.** Shopping -functie
- E.** NaturaFresh -functie
- F.** FastFreeze -functie
- G.** Indicatielampje temperatuur
- H.** Indicatie vriesvak
- I.** Alarmlampje
- J.** ChildLock -functie
- K.** DrinksChill -functie

Inschakelen

1. Steek de stekker in het stopcontact.

2. Druk op de ON/OFF-toets van het apparaat als het display uit is. Het temperatuurlampje toont de ingestelde standaardtemperatuur.

Zie 'Temperatuurregeling' om een andere temperatuur in te stellen.

Zie als "dEMo" op het display verschijnt het hoofdstuk 'Problemen oplossen'.

Uitschakelen

1. Druk de ON/OFF-toets van het apparaat gedurende 3 seconden in. Het display wordt uitgeschakeld.
2. Trek de stekker uit het stopcontact.

Temperatuurregeling

Stel de temperatuur van het apparaat in door op de temperatuurregelaren te drukken.

Standaard aanbevolen ingestelde temperatuur is:

- +4°C voor de koelkast
- -18°C voor de vriezer

Het temperatuurbereik kan variëren tussen -15°C en -24°C voor de vriezer en tussen 2°C en 8°C voor de koelkast.

De temperatuurweergave toont de ingestelde temperatuur.



De ingestelde temperatuur zal binnen 24 uur worden bereikt. Na een stroomonderbreking blijft de ingestelde temperatuur opgeslagen.

De koelkast inschakelen

Om de koelkast aan te zetten, drukt u gewoon op de temperatuurregelaar van de koelkast. Om de koelkast op de andere manier in te schakelen:

1. Druk op Functions tot het bijbehorende pictogram verschijnt. Het lampje OFF van de koelkast knippert.
2. Druk op OK om te bevestigen. Het lampje OFF van de koelkast gaat uit en het lampje van het koelvak wordt uitgeschakeld.



Zie 'Temperatuurregeling' om een andere temperatuur in te stellen.

De koelkast uitschakelen

Het is mogelijk om alleen het koelvak uit te schakelen en de vriezer ingeschakeld te houden.

1. Druk op Functions totdat de indicator van het koelvak verschijnt. Het lampje OFF van de koelkast en het lampje van het koelvak knipperen. Het temperatuurlampje van de koelkast toont streepjes.
2. Druk op OK om te bevestigen. Het lampje OFF van de koelkast en het lampje van het koelvak zijn uitgeschakeld.

Shopping-functie

Als u een grote hoeveelheid warm voedsel, bijvoorbeeld na het doen van de boodschappen, in de koelkast wilt plaatsen, adviseren wij u de Shopping in te schakelen om deze producten sneller te koelen en om te voorkomen dat voedsel dat al in de koelkast ligt, warm wordt.

1. Druk op Functions tot het bijbehorende pictogram verschijnt. Het Shopping-lampje knippert.
2. Druk op OK om te bevestigen. Het Shopping-lampje wordt getoond. Deze functie stopt automatisch na ongeveer 6 uur.

U kunt de functie Shopping uitschakelen voordat deze automatisch wordt beëindigd door de procedure te herhalen of door een andere ingestelde koelkasttemperatuur te selecteren.

NaturaFresh vakinstelling

De opslagtemperatuur en de relatieve vochtigheid in het NaturaFresh-vak bieden optimale omstandigheden voor de opslag van verschillende soorten vers voedsel (zoals vis, vlees, schaal- en schelpdieren, enz.), omdat het zijn hoge voedingswaarden en hoge vochtigheidsgraad veel langer dan de normale koelkast behoudt.

1. Druk op Functions tot het bijbehorende pictogram verschijnt.

Op het display verschijnt **3**. Dit is de standaardinstelling die zorgt voor de meest effectieve prestaties.

De mogelijke instellingen kunnen variëren van **1** (de koudste) tot **5** (de warmste). Instellingen van **1** tot **3** zijn geschikt voor vis en vlees.

Instellingen **4** en **5** zijn geschikt voor groenten en fruit. In deze instellingen werkt het vak op dezelfde manier als het koelvak.

2. Druk op de temperatuurknoppen op het bedieningspaneel om de gewenste instelling te selecteren.

3. Druk op OK om de instelling te bevestigen.

De indicator gaat na een paar seconden terug naar de temperatuurweergave van de koelkast.

FastFreeze -functie

De FastFreeze wordt gebruikt voor het voorvriezen en snel invriezen in volgorde van het vriesvak. Deze functie versnelt het invriezen van vers voedsel en beschermt voedsel dat reeds is geconserveerd tegen ongewenste opwarming.



Activeer om vers voedsel in te vriezen de FastFreeze-functie ten minste 24 uur voordat u het voedsel erin plaatst om het voorvriezen te voltooien.

1. Druk om deze functie aan te zetten op de knop Functions tot het bijbehorende pictogram verschijnt.

Het FastFreeze-lampje knippert.

2. Druk op de OK-knop om te bevestigen. Het FastFreeze-lampje wordt getoond. Deze functie stopt automatisch na 52 uur.

U kunt de functie FastFreeze uitschakelen voordat deze automatisch wordt beëindigd door de procedure te herhalen totdat het FastFreeze-lampje uit gaat of door een andere ingestelde temperatuur te selecteren.

ChildLock -functie

Activeer de functie ChildLock om de bediening van de knoppen te vergrendelen tegen onbedoelde bediening.

1. Druk op Functions tot het bijbehorende pictogram verschijnt.

Het ChildLock-lampje knippert.

2. Druk op OK om te bevestigen.

Het ChildLock-lampje wordt getoond.

Om de functie ChildLock uit te schakelen, herhaalt u de procedure totdat het bijbehorende lampje ChildLock uit gaat.

DrinksChill -functie

De DrinksChill-functie moet worden gebruikt om een geluidsalarm op de gewenste tijd in te stellen. Dit is bijvoorbeeld handig als in een recept staat dat producten een bepaalde tijd moet afkoelen.

Deze functie is ook handig als u eraan moet worden herinnerd dat u flessen of blikken in de vriezer hebt gelegd om snel af te koelen.

1. Druk op Functions tot het bijbehorende pictogram verschijnt.

Het DrinksChill-lampje knippert.

De Timer toont gedurende enkele seconden de ingestelde waarde (30 minuten).

2. Druk op de timertoets om de waarde van de timer te wijzigen van 1 tot 90 minuten.

3. Druk op OK om te bevestigen.

Het DrinksChill-lampje wordt getoond.

De timer begint (min) te knippen.

Op het einde van de aftelling knippert het lampje "0 min" en klinkt een alarm. Druk op de OK om het geluid uit te schakelen en de functie te beëindigen.

Om de functie uit te schakelen, herhaalt u de procedure totdat DrinksChill uit gaat.

i Het is mogelijk om te allen tijde tijdens het aftellen en voor het einde van de ingestelde tijd, de tijd te veranderen door op de toets voor het lager zetten van de temperatuur en op de toets voor het hoger zetten van de temperatuur te drukken.

Alarm bij hoge temperatuur

Bij een temperatuurstijging in het vriesvak (bijvoorbeeld door een eerdere stroomstoring) knipperen de alarm- en vriestemperatuurindicatoren en gaat het geluid aan.

Om het alarm uit te schakelen:

1. Druk op een willekeurige toets. Het geluid wordt uitgeschakeld.
2. De temperatuurweergave van de vriezer toont de hoogste temperatuur gedurende een aantal seconden en vervolgens geeft het display de ingestelde temperatuur opnieuw weer.

i Het alarmindicatielampje blijft knipperen totdat de normale omstandigheden zijn hersteld. Als u geen knop indrukt, schakelt het geluid na ongeveer een uur automatisch uit om storingen te voorkomen.

Alarm bij open deur

Als de deur van de koelkast gedurende ongeveer 5 minuten open blijft staan, klinkt er een geluid en gaat het alarmcontrolelampje knipperen.

Het alarm stop als de deur wordt gesloten. Tijdens het alarm kan het geluid worden gedempt door op een willekeurige knop te drukken.

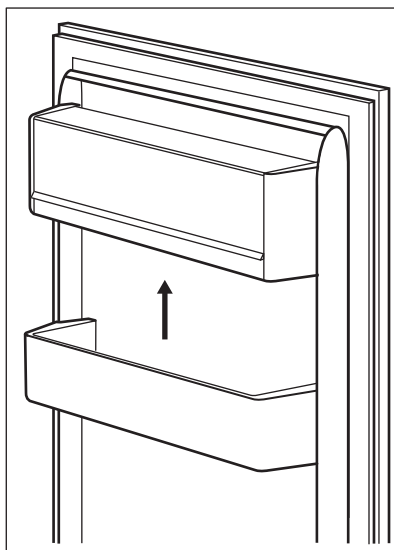
i Als u geen knop indrukt, schakelt het geluid na ongeveer een uur automatisch uit om storingen te voorkomen.

DAGELIJKS GEBRUIK

Het plaatsen van de deurschappen

Om het bewaren van voedselverpakkingen van verschillende afmetingen mogelijk te maken, kunnen de schappen op verschillende hoogtes worden geplaatst.

1. Trek het schap enigszins omhoog totdat het loskomt.
2. Opnieuw plaatsen zoals gewenst.



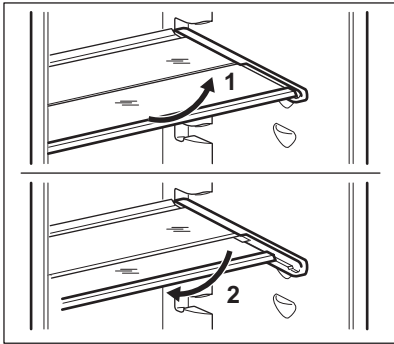
Verplaatsbare schappen

De wanden van de koelkast zijn voorzien van een aantal glij schoenen zodat de schappen op de gewenste plaats gezet kunnen worden.

Dit apparaat is ook uitgerust met een legrek dat uit twee delen bestaat. De voorste helft van het legrek kan onder de andere helft worden geplaatst om de ruimte beter te kunnen gebruiken.

Inklappen van het legrek:

1. Neem het halve deel er voorzichtig uit.
2. Schuif het in de onderliggende geleider en onder de andere helft.



Verwijder de glasplaat boven de groentelade niet om een goede luchtcirculatie te garanderen.

NaturaFresh -vak

De bewaartemperatuur en de relatieve vochtigheidsgraad in dit vak bieden optimale omstandigheden om verschillende soorten voedsel te bewaren.

Zie voor de temperatuurstellingen in het vak NaturaFresh de rubriek "NaturaFresh vakinstelling".

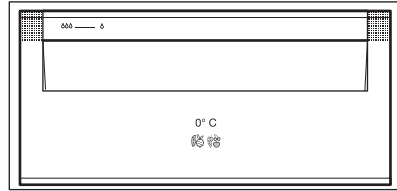
NaturaFresh vak is geschikt voor het bewaren van verschillende verse levensmiddelen (zoals vis, vlees, zeevruchten, etc.), zodat de voedingswaarden en de

vochtigheidsgraad langer bewaard blijven dan in een gewone koelkast.

Vochtregeling

Het NaturaFresh-vak heeft stoppers die zorgen dat de lades niet uit het apparaat vallen wanneer ze geheel naar buiten worden getrokken. De lade verwijderen:

1. Trek de lade tot het maximum uit.
2. Til de lade op en trek hem naar buiten.



De lades die waterdruppelsymbolen bevatten: △△△ en △ kunnen worden gebruikt in overeenstemming met de gewenste opslagcondities, onafhankelijk van elkaar, met lagere of hogere luchtvochtigheid.

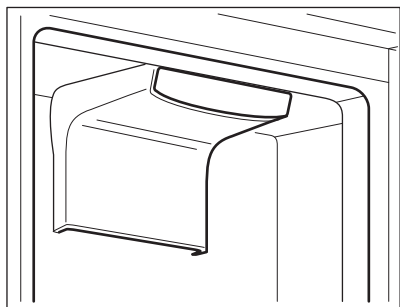
Elke lade wordt apart geregeld met behulp van een schuifklep op de voorzijde van de lade.

- "Droog": lage relatieve vochtigheidsgraad. Dit luchtvochtigheidsgehalte wordt bereikt als beide schuifkleppen in deze positie △ worden gezet en de ventilatieopeningen volledig open staan.
- "Vochtig": hoge relatieve vochtigheidsgraad. Dit luchtvochtigheidsgehalte wordt bereikt wanneer beide schuifkleppen in deze positie △△△ worden gezet en de ventilatieopeningen gesloten zijn. Vocht blijft behouden en kan niet ontsnappen.

Ventilator

Het koelvak is voorzien van een apparaat dat snelle koeling van voedsel mogelijk maakt en zorgt voor een gelijkmatigere temperatuur in het vak.

Dit apparaat wordt automatisch geactiveerd wanneer dat nodig is.



De ventilator werkt alleen als de deur gesloten is.

Vers voedsel invriezen

Het vriesvak is geschikt voor het invriezen van vers voedsel en om diepvriesvoedsel langere tijd te bewaren.

Activeer om vers voedsel in te vriezen de FastFreeze-functie ten minste 24 uur voordat u het in te vriezen voedsel in het vriesvak legt.

Bewaar het verse voedsel gelijkmatig verdeeld in het tweede vak of de tweede lade vanaf de bovenkant.

De maximale hoeveelheid levensmiddelen die kunnen worden ingevroren zonder andere verse levensmiddelen toe te voegen, gedurende 24 uur, staat aangegeven op het typeplaatje (een label dat zich aan de binnenkant van het apparaat bevindt).

Wanneer het invriesproces is voltooid, keert het apparaat automatisch terug naar de vorige temperatuurinstelling (zie "FastFreeze-functie").

Het bewaren van ingevroren voedsel

Als u het apparaat voor het eerst of na een periode dat het niet is gebruikt

inschakelt, dient u voordat u de producten in het vak legt het apparaat minstens 3 uur te laten werken met de Fast Freezing-functie ingeschakeld.

De vriesladen zorgen ervoor dat u het voedselpakket dat u wenst, snel en makkelijk kan vinden. Indien grote hoeveelheden voedsel moeten worden bewaard, verwijder dan alle lades behalve de onderste lade die nodig is voor een goede luchtcirculatie.

Leg het voedsel op minstens 15 mm afstand van de deur.



LET OP! In het geval van onbedoelde ontdooiing, bijvoorbeeld als de stroom langer is uitgevallen dan de duur die op het typeplaatje "tijdsduur" is vermeld, moeten ontdooide etenswaren snel geconsumeerd worden of onmiddellijk bereid worden, afgekoeld en opnieuw worden ingevroren. Zie 'Alarm hoge temperatuur'.

Ontdooien

Diepgevroren of gevroren voedsel kan, voordat het wordt geconsumeerd, worden ontdooid in de koelkast of in een plastic zak onder koud water.

Deze handeling is afhankelijk van de beschikbare tijd en het soort voedsel. Kleine stukjes kunnen zelfs nog bevroren gekookt worden.

Het maken van ijsblokjes

Dit apparaat is uitgerust met een of meer bladen voor het maken van ijsblokjes.



Gebruik geen metalen instrumenten om de lades uit de vriezer te halen.

1. Vul de bakjes met water.
2. Zet de ijsbakjes in het vriesvak.

AANWIJZINGEN EN TIPS

Tips voor energiebesparing

- Vriezer: De interne configuratie van het apparaat zorgt voor het meest efficiënte energiegebruik.
- Koelkast: Het meest efficiënte gebruik van energie is verzekerd in de configuratie met de lades in het onderste deel van het apparaat en met de rekken gelijkmatig verdeeld. De positie van de deurbakken heeft geen invloed op het energieverbruik.
- De deur niet vaker openen of open laten staan dan noodzakelijk.
- Vriezer: Hoe kouder de temperatuurinstelling, hoe hoger het energieverbruik.
- Koelkast: Stel de temperatuur niet te hoog in om energie te besparen, tenzij de kenmerken van het voedsel dit vereisen.
- Als de omgevingstemperatuur hoog is, de temperatuurregeling op een lage temperatuur staat en het apparaat volledig gevuld is, kan de compressor continu aan staan waardoor er ijs op de verdampers ontstaat. Stel in dit geval de temperatuurregeling in op een hogere temperatuur om automatisch ontdooien mogelijk te maken en zo energie te besparen.
- Zorg voor een goede ventilatie. Dek de ventilatieroosters of -gaten niet af.
- Zorg ervoor dat voedingsmiddelen in het apparaat lucht door speciale gaten in de achterzijde van het apparaat laten circuleren.
- Het wordt aanbevolen om etiketten en datums op al uw diepvriesproducten te plakken. Dit zal helpen voedingsmiddelen te identificeren en te weten wanneer ze moeten worden gebruikt voordat ze bederven.
- Het voedsel moet vers zijn wanneer het wordt ingevroren om een goede kwaliteit te behouden. Vooral groenten en fruit moeten na de oogst worden ingevroren om al hun voedingsstoffen te behouden.
- Flessen of blikken met vloeistoffen niet invriezen, in het bijzonder dranken die kooldioxide bevatten - ze kunnen exploderen tijdens het invriezen.
- Plaats geen warm voedsel in het koelvak. Koel het af bij kamertemperatuur voordat u het in het vak plaatst.
- Om te voorkomen dat de temperatuur van al ingevroren voedsel toeneemt, dient u vers voedsel hier niet direct naast te plaatsen. Plaats voedsel op kamertemperatuur in het deel van het vriesvak waar geen bevroren voedsel is.
- Ijsblokjes, ingevroren water of waterijsjes niet meteen nadat ze uit de vriezer zijn gehaald opeten. Gevaar voor bevroering.
- Ontdooid voedsel niet opnieuw invriezen. Als het voedsel ontdooid is, kook het dan, koel het af en vries het dan in.

Tips voor het invriezen

- Activeer de FastFreeze-functie ten minste 24 uur voordat u het voedsel in het vriesvak legt.
- Vóór het invriezen verpakken en verzegelen van vers voedsel in: aluminiumfolie, plastic folie of zakken, luchtdichte containers met deksel.
- Verdeel voor efficiënter invriezen en ontdooien het voedsel in kleine porties.
- Een goede temperatuurinstelling die de conservering van ingevroren voedsel garandeert is een temperatuur lager dan of gelijk aan -18°C . Een hogere temperatuurinstelling in het apparaat kan leiden tot een kortere houdbaarheid.
- Het hele vriesvak is geschikt voor de opslag van diepvriesproducten.
- Laat voldoende ruimte rond het voedsel om de lucht vrij te laten circuleren.

Tips voor het bewaren van ingevroren voedsel

- Raadpleeg voor adequate opslag het etiket van de voedselverpakking om de houdbaarheid van voedsel te bekijken.
- Het is belangrijk om het voedsel zodanig in te pakken dat er geen water, vocht of condensatie in kan komen.

Winkeltips

Na het boodschappen doen:

- Zorg ervoor dat de verpakking niet beschadigd is - het voedsel kan bedorven zijn. Als de verpakking gezwollen of nat is, is deze mogelijk niet in de optimale omstandigheden

- opgeslagen en is het ontdooien mogelijk al begonnen.
- Om het ontdooiproces te beperken, koopt u diepvriesproducten aan het einde van uw boodschappen en vervoert u ze in een thermische en geïsoleerde koeltas.
- Plaats de diepvriesproducten onmiddellijk na terugkomst uit de winkel in de vriezer.
- Als voedsel zelfs gedeeltelijk ontdooid is, mag u het niet opnieuw invriezen. Consumeer het zo snel mogelijk.
- Respecteer de vervaldatum en de bewaarinformatie op de verpakking.

Houdbaarheid voor vriesvak

Soort gerecht	Houdbaarheid (maanden)
Brood	3
Fruit (met uitzondering van citrusvruchten)	6 - 12
Groenten	8 - 10
Restjes zonder vlees	1 - 2
Zuivelproducten:	
Boter	6 - 9
Zachte kaas (bijv. mozzarella)	3 - 4
Harde kaas (bijv. parmezaanse kaas, cheddar)	6
Vis/Zeevruchten:	
Vette vis (bv. zalm, makreel)	2 - 3
Magere vis (bv. kabeljauw, bot)	4 - 6
Garnalen	12
Schelpdieren en mosselen	3 - 4
Gekookte vis	1 - 2
Vlees:	
Gevogelte	9 - 12
Rundvlees	6 - 12
Varkensvlees	4 - 6
Lamsvlees	6 - 9
Worst	1 - 2
Ham	1 - 2
Restjes met vlees	2 - 3

Tips voor het koelen van vers voedsel

- Een goede temperatuurstelling die de conservering van vers voedsel garandeert is een temperatuur lager dan of gelijk aan +4°C.
Een hogere temperatuurstelling in het apparaat kan leiden tot een kortere houdbaarheid van voedsel.
- Bedek het voedsel met een verpakking om de versheid en het aroma te behouden.
- Gebruik altijd gesloten containers voor vloeistoffen en voor voedsel, om smaken of geuren in het vak te voorkomen.
- Om kruisbesmetting tussen gekookt en rauw voedsel te voorkomen, bedekt u het gekookte voedsel en scheidt u het van het rauwe.
- Het wordt aanbevolen om het voedsel in de koelkast te ontdooien.
- Plaats geen warm voedsel in het apparaat. Zorg ervoor dat het is afgekoeld bij kamertemperatuur voordat u het in het apparaat plaatst.
- Om voedselverspilling te voorkomen moet de nieuwe voorraad voedsel altijd achter de oude worden geplaatst.

Tips voor het koelen van voedsel

- Vlees (alle soorten): in plastic zakken verpakken en op het glazen schap leggen, boven de groentelade. Bewaar vlees maximaal 1-2 dagen.
- Groenten en fruit: grondig reinigen (grond verwijderen) en in een speciale lade (groentelade) plaatsen.
- Het is raadzaam om exotische vruchten zoals bananen, mango's, papaja's, etc. niet in de koelkast te bewaren.
- Groenten zoals tomaten, aardappelen, uien en knoflook mogen niet in de koelkast worden bewaard.
- Boter en kaas: in een luchtdicht bakje leggen of in aluminiumfolie of plastic zakjes wikkelen om zoveel mogelijk lucht uit te sluiten.
- Flessen: afsluiten met een dop en in de deur plaatsen of (indien beschikbaar) in het flessenrek.
- Raadpleeg altijd de vervaldatum van de producten om te weten hoelang ze bewaard kunnen worden.

Tips voor het bewaren van vers voedsel in het NaturaFresh-vak

Soort gerecht	Aanpassing luchtvochtigheid	Opslagtijd
Boter	Δ "droog"	tot 1 maand
Biefstuk, wild, kleine stukken vlees, gevogelte	Δ "droog"	tot 7 dagen
Tomatensaus	Δ "droog"	tot 4 dagen
Vis, schaaldieren, gekookte vleesproducten	Δ "droog"	tot 3 dagen
Gekookte zeevruchten	Δ "droog"	tot 2 dagen
Salade, groenten Wortelen, kruiden, spruitjes, bleekselderij	△△△ "vochtig"	tot 1 maand

Soort gerecht	Aanpassing luchtvochtigheid	Opslagtijd
Artisjokken, bloemkool, witlof, ijsbergsla, andijvie, veldsla, sla, prei, radijsjes	☹☹☹ "vochtig"	tot 21 dagen
Broccoli, Chinese kool, boerenkool, kool, radijsjes, savooiekool	☹☹☹ "vochtig"	tot 14 dagen
Erwtjes, koolraap	☹☹☹ "vochtig"	tot 10 dagen
Lente-uitjes, radijsjes, asperges, spinazie	☹☹☹ "vochtig"	tot 7 dagen
Fruit Peren, dadels (vers), aardbeien, perziken	☹☹☹ "vochtig"	tot 1 maand
Pruimen rabarber, kruisbessen	☹☹☹ "vochtig"	tot 21 dagen
Appels (ongevoelig voor kou), kweeperen	☹☹☹ "vochtig"	tot 20 dagen
Abrikozen, kersen	☹☹☹ "vochtig"	tot 14 dagen
Damastpruimen, druiven	☹☹☹ "vochtig"	tot 10 dagen
Bramen, aalbessen	☹☹☹ "vochtig"	tot 8 dagen
Vijgen (vers)	☹☹☹ "vochtig"	tot 7 dagen
Bosbessen, frambozen	☹☹☹ "vochtig"	tot 5 dagen

Cakes met room of een andere soort deegproducten kunnen in het NaturaFresh-vak worden bewaard gedurende 2 of 3 dagen.

Niet in het NaturaFresh-vak plaatsen:

- fruit dat kwetsbaar is voor kou en op kelder- of kamertemperatuur dient te worden bewaard zoals ananas, bananen, grapefruit, meloenen, mango, papaja, sinaasappels, citroenen en kiwi's.
- Groenten die op kamertemperatuur moeten worden bewaard, zoals tomaten, aardappelen, uien en knoflook.

- Het type voedsel dat hierboven niet wordt genoemd, dient te worden bewaard in het koelvak (bijv. alle soorten kaas, koude vleeswaren, enz.).



Het niveau van luchtvochtigheid in de laden hangt af van de hoeveelheid vocht in het opgeslagen voedsel, groenten en fruit en van de frequentie waarop de deur wordt geopend.

Het NaturaFresh-vak is ook geschikt voor het langzaam ontdooien van voedsel. In dat geval kan het ontdooide voedsel maximaal twee dagen worden bewaard in het NaturaFresh-vak.

- Let op de versheid van het voedsel, in het bijzonder op de vervaldatum. De kwaliteit en versheid hebben invloed op de bewaartijd.
- De gehele opslagtijd hangt af van de bewaaromstandigheden voor de uiteindelijke opslag in de koelkast.
- Eender welk type voedsel, fruit, groenten of dierenvoedsel moet altijd worden verpakt voordat het wordt bewaard.
- Voedsel dat rijk is aan proteïnen zal sneller bederven. Dat betekent dat schaal- en schelpdieren eerder bederven dan vis en vis eerder bederft dan vlees. Hoewel de bewaartijd voor dit soort voedsel dat wordt bewaard in een NaturaFresh-vak tot drie keer verlengd kan worden zonder kwaliteit te verliezen.
- Al het eten dat in een NaturaFresh-vak wordt bewaard, dient ongeveer 15 - 30 minuten voor consumptie uit de lades te worden gehaald - met name fruit en groenten die worden geconsumeerd zonder aanvullend bereidingsproces. Als u fruit en groenten op kamertemperatuur laat komen, komt dat ten goede aan de structuur en smaak.

ONDERHOUD EN REINIGING



WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

De binnenkant schoonmaken

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, wast u de binnenkant en de interne accessoires met lauwwarm water en een beetje neutrale zeep om de typische geur van een nieuw product weg te nemen. Droog daarna grondig af.



LET OP! Gebruik geen reinigingsmiddelen, schuurpoeders, chloor of reinigers op oliebasis. Deze beschadigen de afwerking.



LET OP! De toebehoren en onderdelen van het apparaat zijn niet geschikt om in een afwasmachine gewassen te worden.

Periodieke reiniging

Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt:

1. Maak de binnenkant en de accessoires schoon met lauw water en wat neutrale zeep.

2. Controleer de afdichtingen regelmatig en wrijf ze schoon om u ervan te verzekeren dat ze schoon en vrij van resten zijn.
3. Afspoelen en goed afdrogen.

Het ontdooien van de koelkast

Het vriesvak wordt automatisch ontdooid. Het water dat condenseert loopt in een opvangbak op de compressor en verdampt. De opvangbak kan niet worden verwijderd.

De vriezer ontdooien



LET OP! Gebruik nooit scherpe metalen hulpmiddelen om de rijp van de verdamper te krabben, deze zou beschadigd kunnen raken.

Gebruik geen mechanische of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die middelen die door de fabrikant zijn aanbevolen.



Stel ongeveer 12 uur voordat u gaat ontdooien een lagere temperatuur in om voldoende koudereserve op te bouwen in geval van onderbrekingen tijdens de werking.

Een zekere hoeveelheid rijp zal zich altijd vormen op de schappen van de vriezer en rond het bovenste vak.

Ontdooi de vriezer wanneer de rijplaag een dikte van ongeveer 3-5 mm bereikt heeft.

1. Trek de stekker uit het stopcontact of schakel het apparaat uit.
2. Verwijder al het ingevroren voedsel en leg het op een koele plaats.



LET OP! Een temperatuurstijging tijdens het ontdooien van de ingevroren levensmiddelen, kan de veilige bewaartijd verkorten.
Raak ingevroren voedsel niet met natte handen aan.
Uw handen kunnen hieraan vastvriezen.

3. Laat de deur open staan. Bescherm de vloer tegen het ontdooiwater met bijv. een doek of een platte opvangbak.
4. Om het ontdooiproces te versnellen kunt u een bak warm water in het vriesvak zetten. Verwijder bovendien

stukken ijs die afbreken voordat het ontdooien voltooid is.

5. Na afloop van het ontdooien, de binnenkant grondig droog maken.
6. Zet het apparaat aan en doe de deur dicht.
7. Zet de thermostaatknop op de maximale koude en laat het apparaat minstens drie uur in deze instelling werken.

Pas na deze tijd plaatst u het eten terug in het vriesvak.

Periode dat het apparaat niet gebruikt wordt

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen als het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt wordt:

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder al het voedsel
3. Ontdooi het apparaat.
4. Maak het apparaat en alle toebehoren schoon.
5. Laat de deuren open staan om onaangename luchtjes te voorkomen.

PROBLEEMOPLOSSING



WAARSCHUWING!
Raadpleeg de hoofdstukken
Veiligheid.

Wat te doen in de volgende gevallen...

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	Het apparaat is uitgeschakeld.	Schakel het apparaat in.
	De stekker zit niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker goed in het stopcontact.
	Er staat geen spanning op het stopcontact.	Sluit een ander elektrisch apparaat op het stopcontact aan. Bel een gekwalificeerd elektricien.
Het apparaat maakt lawaai.	Het apparaat is niet stevig en stabiel geplaatst.	Controleer of het apparaat stabiel staat.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er is een hoorbaar of zichtbaar alarm.	De kast recent is ingeschakeld.	Zie "Deur open alarm" of "Alarm hoge temperatuur".
	De temperatuur in het apparaat is te hoog.	Zie "Deur open alarm" of "Alarm hoge temperatuur".
	De deur is open gelaten.	Sluit de deur.
De compressor werkt continu.	De temperatuur is fout ingesteld.	Raadpleeg het hoofdstuk 'Bedieningspaneel'.
	Er worden veel producten tegelijk geplaatst.	Wacht een paar uur en controleer dan nogmaals de temperatuur.
	De kamertemperatuur is te hoog.	Raadpleeg het hoofdstuk "Installatie".
	Het voedsel dat in het apparaat werd geplaatst, was te warm.	Laat voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opslaat.
	De deur is niet goed gesloten.	Zie de rubriek over 'De deur sluiten'.
	De functie FastFreeze is ingeschakeld.	Zie de rubriek over "FastFreeze-functie".
	De functie Shopping is ingeschakeld.	Zie de rubriek over "Shopping-functie".
De compressor start niet onmiddellijk na het drukken op "FastFreeze" of "Shopping", of na het veranderen van de temperatuur.	De compressor start na enige tijd.	Dit is normaal, er is geen storing.
De deur is verkeerd uitgelijnd of komt tegen het ventilatierooster aan.	Het apparaat staat niet waterpas.	Raadpleeg 'Installatie-instructies'.
Deur gaat niet makkelijk open.	U probeerde de deur na het sluiten meteen weer te openen.	Wacht een paar seconden tussen het sluiten en weer openen van de deur.
De lamp werkt niet.	Het lampje staat in de standby-stand.	Sluit en open de deur.
	Het lampje is stuk.	Neem contact op met de dichtsbijzijnde klantenservice.
Er is te veel vorst en ijs.	De deur is niet goed gesloten.	Zie de rubriek over 'De deur sluiten'.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	De pakking is vervormd of vuil.	Zie de rubriek over 'De deur sluiten'.
	De producten zijn niet op de juiste wijze verpakt.	Pak de producten beter in.
	De temperatuur is fout ingesteld.	Raadpleeg het hoofdstuk 'Bedieningspaneel'.
	Apparaat is volledig geladen en is ingesteld op de laagste temperatuur.	Stel een hogere temperatuur in. Raadpleeg het hoofdstuk 'Bedieningspaneel'.
	De ingestelde temperatuur in het apparaat is te laag en de omgevingstemperatuur is te hoog.	Stel een hogere temperatuur in. Raadpleeg het hoofdstuk 'Bedieningspaneel'.
Er loopt water over de achterkant van de koelkast.	Tijdens het automatische ontdooiproces, ontdooit de rijp tegen de achterwand.	Dat is juist.
Er bevindt zich teveel condenswater op de achterwand van de koelkast.	De deur is te vaak geopend.	Open de deur alleen als het nodig is.
	De deur is niet volledig gesloten.	Zorg ervoor dat de deur volledig gesloten is.
	Het bewaarde voedsel was niet ingepakt.	Verpak voedsel in geschikt materiaal voordat u het in het apparaat plaatst.
Er ligt water op de vloer.	De dooiwaterafvoer is niet aangesloten op de verdamperbak boven de compressor.	Maak de dooiwaterafvoer vast op de verdamperbak.
De temperatuur kan niet worden ingesteld.	De "FastFreeze-functie" of "Shopping-functie" is ingeschakeld.	Schakel "FastFreeze-functie" of "Shopping-functie" handmatig uit of wacht tot de functie automatisch deactiveert om de temperatuur in te stellen. Raadpleeg de rubriek over "FastFreeze-functie" of "Shopping-functie".
De temperatuur in het apparaat is te laag/hoog.	De temperatuur is niet goed ingesteld.	Stel een hogere/lagere temperatuur in.
	De deur is niet goed gesloten.	Zie de rubriek over 'De deur sluiten'.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	De temperatuur van het voedsel is te hoog.	Laat het voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het conserveert.
	Er worden veel producten tegelijk bewaard.	Conserveer minder producten tegelijk.
	De dikte van de rijp is meer dan 4-5 mm.	Ontdooi het apparaat.
	De deur is te vaak geopend.	Open de deur alleen als het nodig is.
	De functie FastFreeze is ingeschakeld.	Zie de rubriek over "Fast-Freeze-functie".
	De functie Shopping is ingeschakeld.	Zie de rubriek over "Shopping-functie".
	Er is geen koude luchtcirculatie in het apparaat aanwezig.	Zorg ervoor dat er koude luchtcirculatie in het apparaat is. Zie het hoofdstuk 'Nuttige aanwijzingen en tips'.
Sommige specifieke oppervlakken in het koelvak zijn soms warmer.		Dit is een normale toestand.
DEMO verschijnt op het display.	Het apparaat staat in demonstratiemodus.	Houd de OK -toets ongeveer 10 seconden ingedrukt tot een lang geluid klinkt en het display even uitschakelt.
Er verschijnt een  of  of  -symbool in plaats van getallen op het temperatuursdisplay.	Probleem met de temperatuur van de sensor.	Neem contact op met de dichtstbijzijnde klantenservice (het koelsysteem blijft werken om uw levensmiddelen koud te houden, maar de temperatuur kan niet aangepast worden).



Bel, wanneer het advies niet tot resultaten leidt, de dichtstbijzijnde klantenservice voor dit merk.

Het lampje vervangen

Het apparaat is uitgerust met een ledbinnenlampje dat een lange levensduur heeft.

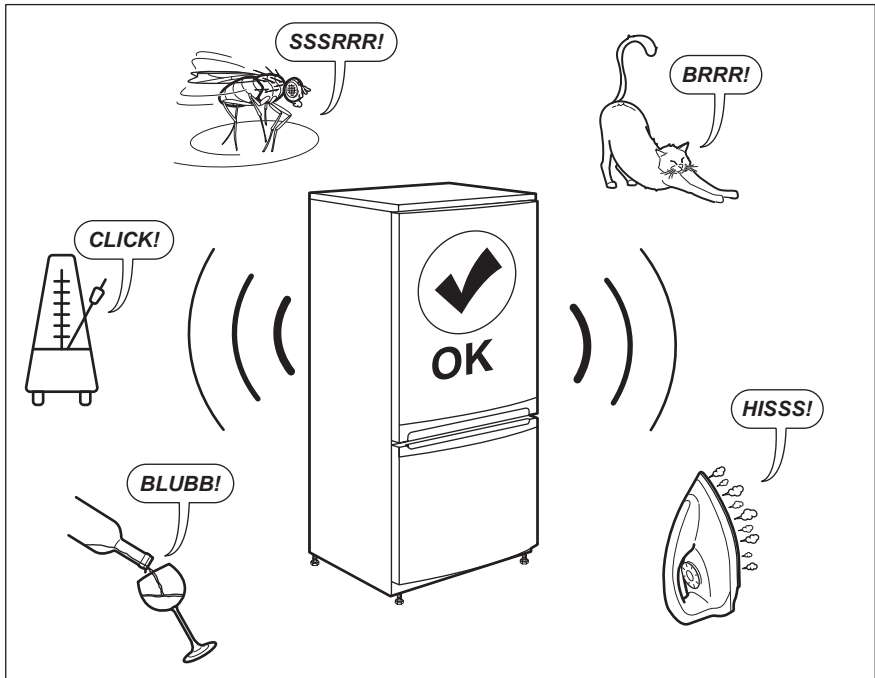
Alleen een onderhoudsmonteur mag de verlichting vervangen. Neem contact op met de klantenservice.

De deur sluiten

1. Maak de afdichtingen van de deur schoon.
2. Stel de deur, indien nodig, af. Raadpleeg 'Installatie-instructies'.

3. Vervang, indien nodig, de defecte deurafdichtingen. Neem contact op met een erkend servicecentrum.

GELUIDEN



TECHNISCHE GEGEVENS

De technische gegevens staan op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat en op het energielabel.

De QR-code op het energielabel dat bij het apparaat wordt geleverd, biedt een weblink naar de informatie gerelateerd aan de prestaties van het apparaat in de EU-EPREL-database. Bewaar het energielabel ter referentie samen met de gebruikershandleiding en alle andere documenten die bij dit apparaat worden geleverd.

Het is ook mogelijk om dezelfde informatie in EPREL te vinden via de link <https://eprel.ec.europa.eu> en de modelnaam en het productnummer die u vindt op het typeplaatje van het apparaat.

Zie de link www.theenergylabel.eu voor gedetailleerde informatie over het energielabel.

AANWIJZINGEN VOOR TESTINSTITUTEN

De installatie en voorbereiding van het toestel voor elke EcoDesign-verificatie moet in overeenstemming zijn met EN 62552. De ventilatievoorschriften, de afmetingen van de uitsparingen en de minimale open afstanden aan de

achterzijde moeten voldoen aan de voorschriften van deze gebruikershandleiding in hoofdstuk 3. Neem contact op met de fabrikant voor verdere informatie, inclusief laadplannen.

MILIEUBESCHERMING

Recycleer de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte afvalcontainer om het te recyclen. Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycleer op een correcte manier het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi

apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

TABLE DES MATIÈRES

Informations de sécurité	26	Entretien et nettoyage	44
Consignes de sécurité	28	Dépannage	45
Installation	30	Bruits	50
Bandeau de commande	33	Données techniques	50
Utilisation quotidienne	36	Informations pour les instituts de test	50
Conseils	39		

Sous réserve de modifications.

VISITEZ NOTRE SITE WEB POUR :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations :

www.kueppersbusch-home.com

⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger l'appareil à condition qu'ils aient reçu des instructions appropriées.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes souffrant de handicaps très importants et complexes à conditions qu'elles aient reçu des instructions appropriées.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.

Sécurité générale

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des applications équivalentes, notamment :
 - bâtiments de ferme, cuisines réservées aux employés dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels, des environnements du type chambres d'hôtes et autres environnements à caractère résidentiel.
- Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
 - n'ouvrez pas la porte pendant de longues durées ;
 - nettoyez régulièrement les surfaces pouvant être en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles ;
 - conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact ou ne coulent pas sur d'autres aliments.
- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstrués.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : N'endommagez pas le circuit de réfrigération.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des détergents neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Si l'appareil est vide pendant une longue durée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour empêcher le développement de moisissure dans l'appareil.
- Ne conservez pas de substances explosives dans cet appareil, telles que des aérosols contenant un gaz propulseur inflammable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente agréé ou des personnes aux qualifications similaires afin d'éviter tout danger.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Installation



AVERTISSEMENT! L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Assurez-vous que l'air circule autour de l'appareil.
- Lors de la première installation ou après avoir inversé la porte, attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refouler dans le compresseur.
- Avant toute opération sur l'appareil (par ex. inversion de la porte), débranchez la fiche de la prise de courant.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil dans une pièce trop humide ou trop froide.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter de rayer le sol.
- L'appareil contient un sachet de dessiccateur. Ce n'est pas un jouet. Ce n'est pas un aliment. Jetez-le immédiatement.

Branchement électrique



AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'électrocution.



AVERTISSEMENT! Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.



AVERTISSEMENT! N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- Veillez à ne pas endommager les composants électriques tels que la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur. Contactez le service après-vente agréé ou un électricien pour changer les composants électriques.
- Le câble d'alimentation doit rester en dessous du niveau de la fiche secteur.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.

Utilisation



AVERTISSEMENT! Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.



L'appareil contient un gaz inflammable, l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant de l'isobutane.

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Ne placez aucun appareil électrique (sorbetière, etc.) dans l'appareil, en l'absence d'indications du fabricant.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.
- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur. Cela engendrerait une pression sur le récipient de la boisson.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Ne touchez pas le compresseur ni le condenseur. Ils sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur avec les mains mouillées ou humides.
- Ne recongelez jamais un aliment qui a été décongelé.
- Respectez les instructions de stockage figurant sur l'emballage des aliments surgelés.
- Emballez les aliments dans un emballage adapté au contact avec des aliments avant de les placer dans le compartiment congélateur.

Éclairage intérieur



AVERTISSEMENT! Risque d'électrocution !

- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles

ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.

Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT! Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge du circuit de réfrigération doivent être effectués par un professionnel qualifié.
- Examinez régulièrement l'écoulement de l'appareil et si nécessaire, nettoyez-le. Si l'orifice est bouché, l'eau provenant du dégivrage s'écoulera en bas de l'appareil.

Service

- Pour réparer l'appareil, contactez un service après-vente agréé. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes seront disponibles pendant 7 ans après l'arrêt du modèle : thermostats,

capteurs de température, cartes de circuits imprimés, sources lumineuses, poignées de porte, charnières de porte, plateaux et paniers. Veuillez noter que certaines de ces pièces de rechange ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces de rechange ne sont pas adaptées à tous les modèles.

- Les joints de portes seront disponibles pendant 10 ans après l'arrêt du modèle.

Mise au rebut



AVERTISSEMENT! Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

INSTALLATION



AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

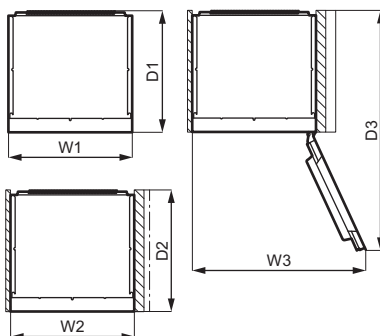
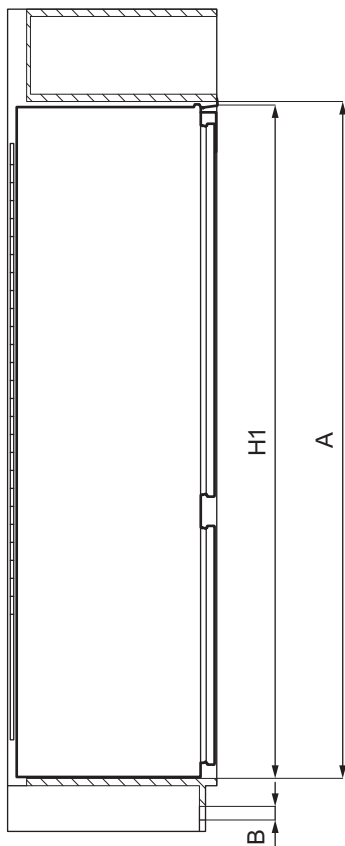


AVERTISSEMENT! Consultez les instructions d'installation pour installer votre appareil.



AVERTISSEMENT! Fixez l'appareil conformément aux instructions d'installation pour éviter tout risque d'instabilité de l'appareil.

Dimensions



Dimensions hors tout ¹		
H1	mm	1769
W1	mm	556
D1	mm	549

¹ hauteur, largeur et profondeur de l'appareil sans la poignée ni les pieds

Espace requis en service ²		
H2 (A+B)	mm	1816
W2	mm	560

Espace requis en service ²		
D2	mm	552
A	mm	1780
B	mm	36

² hauteur, largeur et profondeur de l'appareil avec la poignée, plus l'espace nécessaire pour la libre circulation de l'air de refroidissement

Espace total requis en service ³		
H3 (A+B)	mm	1816
W3	mm	780
D3	mm	1085

³ hauteur, largeur et profondeur de l'appareil avec la poignée, plus l'espace nécessaire pour la libre circulation de l'air de refroidissement, plus l'espace nécessaire pour autoriser l'ouverture de la porte à l'angle minimal permettant le retrait de tous les équipements internes

Localisation

Pour garantir la meilleure fonctionnalité de l'appareil, vous ne devez pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur (fours, poêles, radiateurs, cuisinières ou plaques de cuisson) ni dans un lieu exposé à la lumière directe du soleil. Assurez-vous que l'air peut circuler librement autour de l'arrière du meuble.

Positionnement

Cet appareil doit être installé dans un lieu sec et bien ventilé à l'intérieur.

Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.

i Seul le respect de la plage de températures spécifiée peut garantir un bon fonctionnement de l'appareil.

i En cas de doute concernant le lieu d'installation de l'appareil, veuillez contacter le vendeur, notre service après-vente ou le centre de réparation agréé le plus proche.

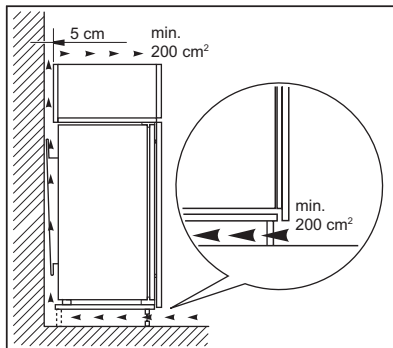
i L'appareil doit pouvoir être débranché de l'alimentation électrique. C'est pourquoi la prise électrique doit être facilement accessible après l'installation.

Branchement électrique

- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles du réseau électrique domestique.
- L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation comporte un contact à cet effet. Si la prise de courant n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil à une mise à la terre séparée conformément aux réglementations en vigueur, en consultant un électricien spécialisé.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des consignes de sécurité ci-dessus.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.

Exigences en matière de ventilation

Veillez à garantir une circulation d'air suffisante à l'arrière de l'appareil.



ATTENTION! Consultez les instructions d'installation lors de l'installation.

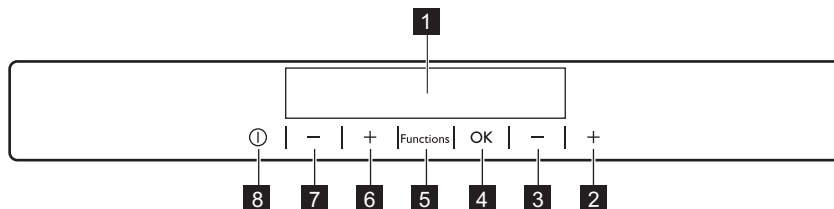
Inversion du sens d'ouverture de la porte

Veillez vous reporter au document séparé contenant des instructions sur l'installation et l'inversion du sens d'ouverture de la porte.



ATTENTION! À chaque étape de réversibilité de la porte, protégez le sol pour éviter les rayures dues aux matériaux durs.

BANDEAU DE COMMANDE



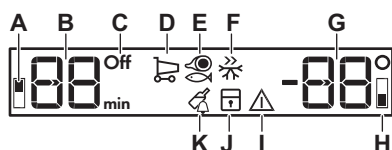
- 1** Afficheur
- 2** Touche d'augmentation de la température du congélateur
- 3** Touche de diminution de la température du congélateur
- 4** OK
- 5** Fonctions
- 6** Touche d'augmentation de la température du réfrigérateur

- 7** Touche de diminution de la température du réfrigérateur

8 ON/OFF

Pour modifier la tonalité prédéfinie des touches, appuyez simultanément sur la touche Fonctions et la touche de diminution de la température pendant plusieurs secondes. Ce changement est réversible.

Afficheur



- A.** Voyant du compartiment réfrigérateur
- B.** Indicateur de la minuterie /Indicateur de température
- C.** ON/OFF indicateur
- D.** Shopping Fonction
- E.** NaturaFresh Fonction
- F.** FastFreeze Fonction
- G.** Indicateur de température
- H.** Voyant du compartiment congélateur
- I.** Voyant d'alarme
- J.** ChildLock Fonction
- K.** DrinksChill Fonction

Mise en marche

1. Branchez la fiche électrique de l'appareil à la prise de courant.
2. Appuyez sur la touche ON/OFF de l'appareil si l'affichage est éteint. Les

indicateurs de température indiquent la température programmée par défaut. Pour sélectionner une température différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

Si "dEMo" s'affiche, reportez-vous au chapitre « Dépannage ».

Mise à l'arrêt

1. Appuyez sur la touche ON/OFF de l'appareil pendant 3 secondes. L'affichage s'éteint.
2. Débranchez l'appareil électriquement.

Réglage de la température

Réglez la température de l'appareil en appuyant sur les touches de température. La température réglée recommandée par défaut est :

- +4°C dans le réfrigérateur
- -18 °C dans le congélateur

La plage de température peut varier entre -15 °C et -24 °C pour le congélateur et entre 2 °C et 8 °C pour le réfrigérateur.

Les indicateurs de température affichent la température programmée.



La température programmée sera atteinte sous 24 heures. Après une coupure de courant, la température programmée reste enregistrée.

Mise en fonctionnement du réfrigérateur

Pour allumer le réfrigérateur, il vous suffit d'appuyer sur la touche de réglage de la température du réfrigérateur. Pour allumer le réfrigérateur d'une autre façon :

1. Appuyez sur la touche Fonctions jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche. L'indicateur OFF du réfrigérateur clignote.
2. Appuyez sur OK pour confirmer. L'indicateur du réfrigérateur OFF s'éteint et le compartiment du réfrigérateur est mis en marche.



Pour sélectionner une température différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

Mise à l'arrêt du réfrigérateur

Il est possible d'éteindre uniquement le compartiment du réfrigérateur en maintenant le congélateur allumé.

1. Appuyez sur Fonctions jusqu'à ce que l'indicateur du compartiment du réfrigérateur apparaisse.

L'indicateur OFF du réfrigérateur et le voyant du compartiment réfrigérateur clignotent.

L'indicateur de température du réfrigérateur affiche des tirets.

2. Appuyez sur OK pour confirmer. L'indicateur OFF du réfrigérateur est affiché et le compartiment du réfrigérateur est éteint.

Shopping Fonction

Si vous devez insérer une grosse quantité d'aliments chauds dans le compartiment du réfrigérateur, par exemple après avoir fait vos courses, nous conseillons d'activer la fonction Shopping pour refroidir plus rapidement les produits tout en évitant le réchauffement des autres aliments déjà présents dans le réfrigérateur.

1. Appuyez sur la touche Fonctions jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche. L'indicateur Shopping clignote.
2. Appuyez sur OK pour confirmer. L'indicateur Shopping s'affiche. La fonction s'arrête automatiquement au bout d'environ 6 heures.

Vous pouvez désactiver la fonction Shopping avant sa fin automatique en répétant la procédure ou en sélectionnant une autre température du réfrigérateur.

NaturaFresh Réglage du compartiment

La température de conservation et l'humidité relative dans le compartiment NaturaFresh créent les conditions de conservation optimales pour divers types d'aliments (tels que le poisson, la viande, les fruits de mer, etc.), car il préserve les hautes valeurs nutritionnelles ainsi que le

taux d'humidité élevé plus longtemps que dans le réfrigérateur normal.

1. Appuyez sur la touche Fonctions jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

L'affichage indique **3**. Il s'agit du paramètre par défaut vous garantissant les performances les plus économiques.

Les réglages possibles peuvent varier de **1** (le plus froid) à **5** (le plus chaud).

Les réglages de **1** à **3** sont adaptés au poisson et à la viande.

Les réglages **4** et **5** sont adaptés aux légumes et aux fruits. Avec ces réglages, le compartiment fonctionne de la même manière que le compartiment du réfrigérateur.

2. Appuyez sur les touches de température du bandeau de commande pour sélectionner le réglage requis.
3. Appuyez sur OK pour confirmer le réglage.

Le voyant revient sur le réglage de température du réfrigérateur au bout de quelques secondes.

FastFreeze Fonction

La fonction FastFreeze sert à effectuer une pré-congélation et une congélation rapide en séquence dans le compartiment du congélateur. Cette fonction accélère la congélation des aliments frais et protège en même temps les denrées déjà entreposées d'un réchauffement indésirable.



Pour congeler des aliments frais, activez la fonction FastFreeze au moins 24 heures avant de placer les aliments pour effectuer une pré-congélation.

1. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche Fonctions jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

L'indicateur FastFreeze clignote.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

L'indicateur FastFreeze s'affiche.

Cette fonction s'arrête automatiquement au bout de 52 heures.

Vous pouvez désactiver la fonction FastFreeze avant sa fin automatique en répétant la procédure jusqu'à ce que l'indicateur FastFreeze s'éteigne ou en sélectionnant une autre température.

ChildLock Fonction

Activez la fonction ChildLock pour verrouiller les touches et éviter toute opération accidentelle.

1. Appuyez sur la touche Fonctions jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

L'indicateur ChildLock clignote.

2. Appuyez sur OK pour confirmer.

L'indicateur ChildLock s'affiche.

Pour désactiver la fonction ChildLock, répétez la procédure jusqu'à ce que le voyant ChildLock s'éteigne.

DrinksChill Fonction

La fonction DrinksChill doit être utilisée pour le réglage d'une alarme sonore à une heure souhaitée, ce qui est utile, par exemple, lorsque l'on souhaite refroidir une préparation pendant un certain temps dans le cadre d'une recette de cuisine.

Elle est également utile lorsque vous avez besoin d'un rappel pour ne pas oublier que vous avez placé des bouteilles ou des canettes dans le congélateur pour les refroidir rapidement.

1. Appuyez sur Fonctions jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

L'indicateur DrinksChill clignote.

Le minuteur indique pendant quelques secondes la valeur programmée (30 minutes).

2. Appuyez sur la touche de réglage de la minuterie pour modifier la valeur programmée (de 1 à 90 minutes).

3. Appuyez sur OK pour confirmer.

L'indicateur DrinksChill s'affiche.

Le minuteur se met à clignoter (min).

Une fois la durée programmée écoulée, l'indicateur « 0 min » clignote et un signal

sonore retentit. Appuyez sur la touche OK pour arrêter le signal sonore et désactiver la fonction.

Pour désactiver la fonction, répétez la procédure jusqu'à ce que DrinksChill s'éteigne.

i Il est possible de modifier la durée à tout moment et avant la fin du décompte en appuyant sur la touche de diminution de la température et sur la touche d'augmentation de la température.

Alarme haute température

En cas d'augmentation de la température dans le compartiment du congélateur (par exemple en raison d'une coupure de courant antérieure), les voyants d'alarme et de température du congélateur clignotent et le son retentit. Pour désactiver l'alarme :

1. Appuyez sur une touche quelconque. Le son se coupe.
2. L'indicateur de température du congélateur affiche pendant quelques secondes la température la plus

élevée atteinte, puis l'afficheur indique à nouveau la température réglée.

i Le voyant d'alarme continue de clignoter jusqu'à ce que les conditions normales soient restaurées. Si vous n'appuyez sur aucune touche, le son se coupe automatiquement après environ une heure pour ne pas déranger.

Alarme de porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant environ 5 minutes, le son est activé et le voyant d'alarme clignote.

L'alarme s'interrompt dès que vous fermez la porte. Lorsque l'alarme se déclenche, le son peut être désactivé en appuyant sur n'importe quelle touche.

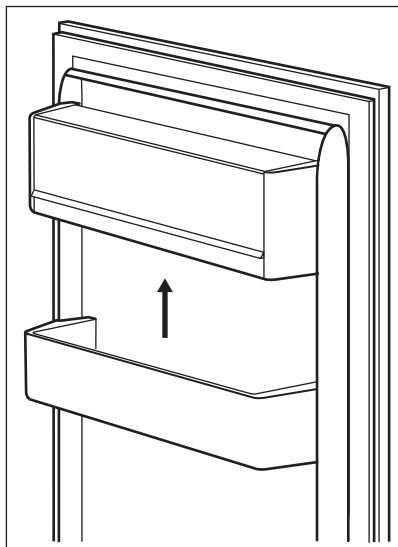
i Si vous n'appuyez sur aucune touche, le son se coupe automatiquement après environ une heure pour ne pas déranger.

UTILISATION QUOTIDIENNE

Mise en place des balconnets de la porte

Selon la taille des emballages des aliments conservés, les balconnets de la porte peuvent être positionnés à différentes hauteurs.

1. Soulevez doucement le balconnet jusqu'à ce qu'il se détache.
2. Repositionnez-le selon les besoins.



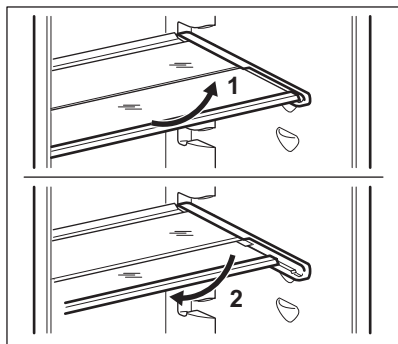
Clayettes amovibles

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières afin que les clayettes puissent être positionnées comme vous le souhaitez.

Cet appareil est également doté d'une clayette composée de deux parties. La partie avant de la clayette peut être rabattue et placée sous la seconde partie pour une meilleure utilisation de l'espace.

Pour rabattre la clayette :

1. Sortez doucement la partie avant.
2. Faites-la glisser dans le rail inférieur, sous la seconde moitié.



Ne modifiez pas l'emplacement de la clayette en verre située au-dessus du bac à légumes, afin de garantir une circulation d'air optimale.

NaturaFresh Compartiment

La température de conservation et l'humidité relative dans ce compartiment créent les conditions de conservation optimales pour divers types d'aliments.

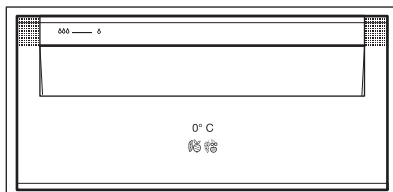
Pour en savoir plus sur les réglages de température dans le compartiment NaturaFresh, reportez-vous au chapitre « Réglage du compartiment NaturaFresh ».


NaturaFresh Le compartiment est idéal pour la conservation de divers aliments frais (tels que le poisson, la viande, les fruits de mer, etc.), car il préserve les hautes valeurs nutritionnelles ainsi que le taux d'humidité élevé plus longtemps que dans le réfrigérateur normal.

Contrôle de l'humidité

Le compartiment NaturaFresh est équipé de butées empêchant les bacs de tomber lorsqu'ils sont tirés au maximum. Pour sortir le bac :

1. Tirez le bac au maximum.
2. Soulevez et sortez le bac.



Les bacs portant le symbole d'une goutte d'eau :  et δ peuvent s'utiliser suivant les conditions de conservation souhaitées indépendamment l'un de l'autre avec un niveau d'humidité plus ou moins élevé.

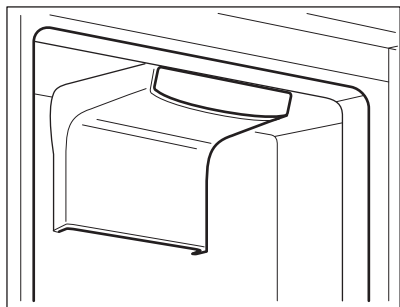
Les bacs se règlent séparément et se contrôlent par les vannes coulissantes situées à l'avant des bacs.

- « Sec » : faible humidité relative. Ce niveau d'humidité est atteint lorsque les deux glissières sont réglées dans cette position δ et les orifices de ventilation sont complètement ouverts.
- « Humide » : humidité relative élevée. Ce niveau d'humidité est atteint lorsque les deux glissières sont réglées dans cette position $\Delta\Delta$ et les orifices de ventilation sont fermés. L'humidité est capturée et ne peut s'échapper.

Ventilateur

Le compartiment du réfrigérateur est équipé d'un dispositif qui permet le refroidissement rapide des aliments et qui maintient une température plus homogène dans le compartiment.

Cet appareil se met en marche automatiquement si nécessaire.



Le ventilateur ne fonctionne que lorsque la porte est fermée.

Congélation d'aliments frais

Le compartiment congélateur est idéal pour congeler des aliments frais et conserver longtemps des aliments congelés ou surgelés.

Activez la fonction FastFreeze au moins 24 heures avant d'introduire des aliments frais à congeler dans le compartiment congélateur.

Conservez les aliments frais répartis uniformément dans le deuxième compartiment ou le deuxième bac depuis le haut.

La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés, sans ajouter d'autres aliments frais pendant 24 heures, figure sur la plaque signalétique (étiquette située à l'intérieur de l'appareil).

Une fois le processus de congélation terminé, l'appareil revient automatiquement au réglage de température précédent (voir « Fonction FastFreeze »).

Conservation d'aliments congelés

Lors de la mise en service ou après un arrêt prolongé, laissez fonctionner l'appareil au moins 3 heures avec la fonction Fast Freezing activée avant d'introduire les produits dans le compartiment.

Les tiroirs de congélation vous permettent de trouver facilement et rapidement les aliments dont vous avez besoin. Si vous devez stocker une grande quantité d'aliments, retirez tous les tiroirs, sauf le tiroir inférieur qui doit rester en place afin de permettre une circulation d'air optimale.

Les aliments ne doivent pas s'approcher de plus de 15 mm de la porte.



ATTENTION! En cas de décongélation accidentelle, due par exemple à une coupure de courant, si la coupure a duré plus de temps qu'indiqué sur la plaque signalétique dans « Autonomie de fonctionnement », consommez rapidement les aliments décongelés ou cuisez-les immédiatement, puis laissez-les refroidir avant de les recongeler. Consultez le paragraphe « Alarme haute température ».

Décongélation

Avant d'être consommés, les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés au réfrigérateur ou dans un sachet en plastique sous de l'eau froide.

Cette opération dépend du temps disponible et du type d'aliments. Les petits morceaux peuvent même être cuits toujours congelés.

Fabrication de glaçons

Cet appareil est équipé d'un ou plusieurs bacs à glaçons.

CONSEILS

Conseils d'économie d'énergie

- Congélateur : La configuration interne de l'appareil est celle qui assure l'utilisation la plus efficace de l'énergie.
- Réfrigérateur : L'utilisation la plus efficace de l'énergie est assurée dans la configuration avec les tiroirs dans la partie inférieure de l'appareil et les clayettes réparties uniformément. La position des compartiments de porte n'affecte pas la consommation d'énergie.
- Évitez d'ouvrir fréquemment la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire.
- Congélateur : Plus le réglage de la température est bas, plus la consommation électrique est élevée.
- Réfrigérateur : Ne réglez pas une température trop élevée pour économiser l'énergie, sauf si cela est requis par les caractéristiques des aliments.
- Si la température ambiante est élevée et le thermostat est réglé sur une température basse avec l'appareil plein, il est possible que le compresseur fonctionne en continu, causant la formation de givre ou de glace sur l'évaporateur. Dans ce cas, réglez le thermostat sur une température supérieure pour permettre



N'utilisez pas d'instruments métalliques pour décoller les bacs du congélateur.

1. Remplissez les bacs avec de l'eau.
2. Placez les bacs à glaçons dans le compartiment congélateur.

le dégivrage automatique et économiser ainsi l'énergie.

- Assurez une bonne ventilation. Ne couvrez pas les grilles ou les orifices de ventilation.
- Assurez-vous que les produits alimentaires à l'intérieur de l'appareil permettent la circulation de l'air par les orifices dédiés à l'arrière de l'intérieur de l'appareil.

Conseils pour la congélation

- Activez la fonction FastFreeze au moins 24 heures avant de placer les aliments à l'intérieur du compartiment du congélateur.
- Avant de congeler, emballez et fermez les aliments frais dans : papier aluminium, film ou sachets en plastique, récipients hermétiques avec couvercle.
- Pour une congélation et une décongélation plus efficaces, séparez les aliments en petites portions.
- Il est recommandé de mettre des étiquettes et des dates sur tous vos aliments congelés. Cela permettra d'identifier les aliments et de savoir quand ils peuvent être consommés avant leur détérioration.
- Les aliments doivent être frais lorsqu'ils sont congelés pour préserver leur qualité. En particulier, les fruits et les légumes doivent être congelés après

leur récolte pour préserver tous leurs nutriments.

- Ne congelez pas des bouteilles ou des canettes avec des liquides, en particulier des boissons contenant du dioxyde de carbone : elles pourraient exploser pendant la congélation.
- N'introduisez pas d'aliments chauds dans le compartiment du congélateur. Laissez-les refroidir à température ambiante avant de les placer dans le compartiment.
- Pour éviter d'augmenter la température des aliments déjà surgelés, ne placez pas d'aliments frais non congelés directement à proximité. Placez les aliments à température ambiante dans la partie du compartiment du congélateur où il n'y a pas d'aliments congelés.
- Ne mangez pas les glaçons, les glaces à l'eau ou les bâtonnets glacés dès leur sortie du congélateur. Risque de gelure.
- Ne recongelez pas des aliments décongelés. Si les aliments sont décongelés, cuisez-les, laissez-les refroidir puis congelez-les.

Conseils sur le stockage des aliments congelés

- Un bon réglage de température qui garantit la conservation des produits alimentaires congelés est une température inférieure ou égale à -18°C.
Un réglage de température plus élevé à l'intérieur de l'appareil peut entraîner une durée de conservation plus courte.
- L'ensemble du compartiment du congélateur est adapté à la

conservation de produits alimentaires congelés.

- Laissez suffisamment d'espace autour des aliments pour permettre à l'air de circuler librement.
- Pour une conservation adéquate, consultez l'étiquette de l'emballage des aliments pour connaître la durée de conservation des aliments.
- Il est important d'emballer les aliments de manière à empêcher l'eau, l'humidité ou la condensation de pénétrer à l'intérieur.

Conseils pour vos courses

Après vos courses :

- Assurez-vous que l'emballage n'est pas endommagé : les aliments pourraient être détériorés. Si l'emballage est gonflé ou mouillé, il n'a peut-être pas été conservé dans des conditions optimales et la décongélation a peut-être déjà commencé.
- Pour limiter le processus de décongélation, achetez les produits congelés à la fin de vos courses et transportez-les dans un sac isotherme.
- Placez les aliments congelés dans le congélateur immédiatement après être revenu de vos courses.
- Si les aliments sont décongelés même partiellement, ne les recongelez pas. Consommez-les dès que possible.
- Respectez la date d'expiration et les informations de conservation sur l'emballage.

Durée de conservation pour le compartiment du congélateur

Type d'aliments	Durée de conservation (mois)
Pain	3
Fruits (sauf agrumes)	6 - 12

Type d'aliments	Durée de conservation (mois)
Légumes	8 - 10
Restes sans viande	1 - 2
Produits laitiers :	
Beurre	6 - 9
Fromage à pâte molle (par exemple mozzarella)	3 - 4
Fromage à pâte dure (par exemple parmesan, cheddar)	6
Fruits de mer :	
Poisson gras (par exemple saumon, maquereau)	2 - 3
Poisson maigre (par exemple cabillaud, limande)	4 - 6
Crevette	12
Palourdes et moules sans coquille	3 - 4
Poisson cuit	1 - 2
Viande :	
Volaille	9 - 12
Bœuf	6 - 12
Porc	4 - 6
Agneau	6 - 9
Saucisse	1 - 2
Jambon	1 - 2
Restes avec viande	2 - 3

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

- Un bon réglage de température qui garantit la conservation des aliments frais est une température inférieure ou égale à +4 °C.
Un réglage de température plus élevé à l'intérieur de l'appareil peut entraîner une durée de conservation plus courte des aliments.
- Couvrez les aliments avec un emballage pour conserver leur fraîcheur et leur arôme.
- Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et les aliments afin d'éviter les saveurs ou les odeurs dans le compartiment.
- Pour éviter la contamination croisée entre les aliments cuits et les aliments crus, couvrez les aliments cuits et séparez-les des aliments crus.

- Il est conseillé de décongeler les aliments à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'insérez pas d'aliments chauds dans l'appareil. Assurez-vous qu'ils ont refroidi à température ambiante avant de les insérer.
- Pour éviter le gaspillage des aliments, le nouveau stock d'aliments doit toujours être placé derrière l'ancien.

Conseils pour la réfrigération des aliments

- Viande (tous types) : emballez-la dans un emballage adapté et placez-la sur l'étagère en verre au-dessus du bac à légumes. Ne conservez la viande que 1 ou 2 jours au plus.
- Fruits et légumes : nettoyez soigneusement (retirez la terre) et placez-les dans un bac spécial (bac à légumes).

- Il est conseillé de ne pas conserver les fruits exotiques tels que les bananes, les mangues, les papayes, etc. dans le réfrigérateur.
- Les légumes tels que les tomates, les pommes de terre, les oignons et l'ail ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Beurre et fromage : placez-les dans le compartiment étanche à l'air ou enveloppez-les dans une feuille d'aluminium ou un sachet en polyéthylène, pour les tenir autant que possible à l'abri de l'air.
- Bouteilles : fermez-les avec un bouchon et placez-les sur le porte-bouteilles ou (s'il est installé) dans le balconnet à bouteilles de la porte.
- Consultez toujours la date d'expiration des produits pour savoir combien de temps les conserver.

Conseils pour la conservation d'aliments frais dans le compartiment NaturaFresh

Type d'aliments	Réglage de l'humidité dans l'air	Durée de conservation
Beurre	Δ « sec »	jusqu'à 1 mois
Bœuf, cerf, petits morceaux de viande, volaille	Δ « sec »	jusqu'à 7 jours
Sauce tomate	Δ « sec »	jusqu'à 4 jours
Poisson, crustacés, produits cuisinés à base de viande	Δ « sec »	jusqu'à 3 jours
Fruits de mer cuits	Δ « sec »	jusqu'à 2 jours
Salade, légumes Carottes, herbes aromatiques, chou de Bruxelles, céleri	△△ « humide »	jusqu'à 1 mois
Artichauts, chou-fleur, chicorée, laitue iceberg, endives, mâche, laitue, poireaux, chicorée rouge	△△ « humide »	jusqu'à 21 jours
Brocolis, chou chinois, chou frisé, chou, radis, chou de Milan	△△ « humide »	jusqu'à 14 jours
Petits pois, chou-rave	△△ « humide »	jusqu'à 10 jours
Ciboule, radis, asperges, épinards	△△ « humide »	jusqu'à 7 jours
Fruits Piores, dattes (fraîches), fraises, pêches	△△ « humide »	jusqu'à 1 mois

Type d'aliments	Réglage de l'humidité dans l'air	Durée de conservation
Prunes rhubarbe, groseilles à maquereau	☹☹ « humide »	jusqu'à 21 jours
Pommes (qui ne craignent pas le froid), coings	☹☹ « humide »	jusqu'à 20 jours
Abricots, cerises	☹☹ « humide »	jusqu'à 14 jours
Prunes de Damas, raisin	☹☹ « humide »	jusqu'à 10 jours
Mûres, raisins de Corinthe	☹☹ « humide »	jusqu'à 8 jours
Figues (fraîches)	☹☹ « humide »	jusqu'à 7 jours
Myrtilles, framboises	☹☹ « humide »	jusqu'à 5 jours

Les gâteaux contenant de la crème et d'autres sortes de pâtisseries peuvent être conservés dans le compartiment NaturaFresh pendant 2 à 3 jours.

Ne placez pas dans le compartiment NaturaFresh :

- Les fruits qui craignent le froid et doivent être stockés en cave ou à température ambiante, tels que les ananas, les bananes, les pamplemousses, les melons, les mangues, les papayes, les oranges, les citrons et les kiwis.
- Légumes devant être conservés à température ambiante tels que les tomates, les pommes de terre, les oignons et l'ail.
- Les types d'aliments qui ne sont pas mentionnés ci-dessus doivent être conservés dans le compartiment du réfrigérateur (par ex. tous types de fromages, charcuteries, etc.)



Le niveau d'humidité dans l'air des bacs dépend de l'humidité contenue dans les aliments, les légumes et les fruits stockés ainsi que de la fréquence à laquelle la porte est ouverte.

Le compartiment NaturaFresh est également adapté à la décongélation lente des aliments. Dans ce cas, les denrées décongelées peuvent être conservées dans le compartiment NaturaFresh pendant un ou deux jours.

- Faites attention à la fraîcheur des aliments, particulièrement à l'approche de la date de péremption. La qualité et la fraîcheur influencent la durée de conservation.
- La durée du cycle complet de stockage dépend des conditions de conservation observées avant le stockage final au réfrigérateur.
- Tout type d'aliments, de fruits, de légumes ou de nourriture pour animaux doit toujours être emballé ou enveloppé avant le stockage.
- Les aliments riches en protéines se détériorent plus rapidement. Les fruits de mer se conservent donc moins longtemps que le poisson, qui se conserve moins longtemps que la viande. Lorsque des aliments sont conservés dans un compartiment NaturaFresh, leur durée de conservation peut être multipliée par trois sans que la qualité ne soit pour autant compromise.

- Tous les aliments conservés dans un compartiment NaturaFresh doivent être sortis des bacs environ 15 à 30 min avant d'être consommés, particulièrement les fruits et les légumes destinés à être consommés

crus. Afin d'améliorer la texture et la saveur des fruits et des légumes, il est nécessaire de les laisser revenir à température ambiante.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse (pour supprimer toute odeur de neuf), puis séchez-les soigneusement.



ATTENTION! N'utilisez jamais de détergents, de produits abrasifs, de nettoyants à base de chlore ou d'huile car ils pourraient endommager le revêtement.



ATTENTION! Les pièces et accessoires de l'appareil ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

Nettoyage périodique

L'appareil doit être nettoyé régulièrement :

1. Nettoyez l'intérieur et les accessoires avec de l'eau tiède et du savon neutre.
2. Vérifiez régulièrement les joints de porte et essuyez-les pour vous assurer qu'ils sont propres et ne contiennent pas de résidus.
3. Rincez et séchez soigneusement.

Dégivrage du réfrigérateur

Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est automatique. L'eau qui se condense s'écoule vers un réservoir situé sur le compresseur puis s'évapore. Le réservoir ne peut pas être retiré.

Dégivrage du congélateur



ATTENTION! N'utilisez jamais d'outils métalliques tranchants pour gratter le givre de l'évaporateur car vous risqueriez de l'endommager. N'utilisez aucun dispositif mécanique ou moyen artificiel pour accélérer le processus de dégivrage hormis ceux recommandés par le fabricant.



Environ 12 heures avant le dégivrage, mettez le thermostat sur une température inférieure afin d'assurer une réserve de froid suffisante en cas d'interruption du fonctionnement.

Une certaine quantité de givre se forme toujours sur les clayettes du congélateur et autour du compartiment supérieur.

Dégivrez le congélateur lorsque l'épaisseur de la couche de givre est d'environ 3-5 mm

1. Éteignez l'appareil ou débranchez la fiche de la prise secteur.
2. Sortez les denrées congelées et conservez-les dans un endroit frais.



ATTENTION! Une élévation de la température des denrées congelées, pendant le dégivrage, peut réduire leur durée de conservation. Ne touchez pas les produits congelés avec les mains mouillées. Les mains peuvent geler sur les produits.

3. Laissez la porte ouverte. Protégez le sol de l'eau de dégivrage avec un chiffon ou un récipient plat.
4. Le dégivrage peut être accéléré en plaçant un récipient d'eau chaude dans le compartiment du congélateur. Retirez également les morceaux de glace au fur et à mesure qu'ils se détachent avant la fin du dégivrage.
5. Une fois le dégivrage terminé, séchez bien l'intérieur.
6. Mettez l'appareil en marche et fermez la porte.
7. Réglez le thermostat pour obtenir le plus de froid possible et faites fonctionner l'appareil au moins 3 heures avec ce réglage.

Vous pouvez remettre les denrées dans le compartiment congélateur uniquement à ce stade.

DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Que faire si...

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil est éteint.	Allumez l'appareil.
	La fiche du câble d'alimentation n'est pas correctement insérée dans la prise de courant.	Branchez correctement la fiche du câble d'alimentation dans la prise de courant.
	Il n'y a pas de tension dans la prise de courant.	Branchez un autre appareil électrique à la prise de courant. Contactez un électricien qualifié.
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas stable.	Assurez-vous de la stabilité de l'appareil.
Les signaux sonores ou visuels sont activés.	L'appareil a été allumé récemment.	Consultez le paragraphe « Alarme porte ouverte » ou « Alarme haute température ».

Période de non-utilisation




Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, prenez les précautions suivantes :

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
2. Retirez tous les aliments.
3. Dégivrez l'appareil.
4. Nettoyez l'appareil et tous les accessoires.
5. Laissez les portes ouvertes pour éviter la formation d'odeurs désagréables.

Problème	Cause possible	Solution
	La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.	Consultez le paragraphe « Alarme porte ouverte » ou « Alarme haute température ».
	La porte est laissée ouverte.	Refermez la porte.
Le compresseur fonctionne en permanence.	Il y a une erreur dans le réglage de la température.	Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ».
	Trop de produits ont été introduits simultanément.	Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température.
	La température ambiante est trop élevée.	Reportez-vous au chapitre « Installation ».
	Les aliments introduits dans l'appareil étaient trop chauds.	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les mettre dans l'appareil.
	La porte n'est pas fermée correctement.	Reportez-vous au paragraphe « Fermeture de la porte ».
	La fonction FastFreeze est activée	Consultez le paragraphe « Fonction FastFreeze »
	La fonction Shopping est activée	Consultez le paragraphe « Fonction Shopping »
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir appuyé sur la touche « FastFreeze » ou « Shopping » ou après avoir changé la température.	Le compresseur démarre au bout d'un certain temps.	Ce phénomène est normal, il ne s'agit pas d'une anomalie.
La porte n'est pas dans l'alignement ou touche la grille de ventilation.	L'appareil n'est pas d'aplomb.	Consultez les instructions d'installation.
La porte est difficile à ouvrir.	Vous avez essayé de rouvrir la porte immédiatement après l'avoir fermée.	Attendez quelques secondes après avoir fermé la porte pour la rouvrir.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est en mode veille.	Fermez puis ouvrez la porte.
	L'éclairage est défectueux.	Contactez le service après-vente agréé le plus proche.

Problème	Cause possible	Solution
Il y a trop de givre et de glace.	La porte n'est pas fermée correctement.	Reportez-vous au paragraphe « Fermeture de la porte ».
	Le joint est déformé ou sale.	Reportez-vous au paragraphe « Fermeture de la porte ».
	Les aliments ne sont pas correctement emballés.	Emballez les produits de façon plus adaptée.
	Il y a une erreur dans le réglage de la température.	Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ».
	L'appareil est complètement chargé et réglé sur la température la plus basse.	Augmentez la température. Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ».
	La température réglée dans l'appareil est trop basse et la température ambiante est trop élevée.	Augmentez la température. Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ».
De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur.	Pendant le dégivrage automatique, le givre fond sur la plaque arrière.	Ce phénomène est normal.
Trop d'eau s'est condensée sur la paroi arrière du réfrigérateur.	La porte a été ouverte trop fréquemment.	N'ouvrez la porte qu'en cas de nécessité.
	La porte n'est pas entièrement fermée.	Assurez-vous que la porte est entièrement fermée.
	Les aliments conservés ne sont pas emballés.	Enveloppez les aliments dans un emballage adapté avant de les ranger dans l'appareil.
De l'eau coule sur le sol.	Le tuyau d'évacuation de l'eau de dégivrage n'est pas raccordé au bac d'évaporation situé au-dessus du compresseur.	Fixez le tuyau d'évacuation de l'eau de dégivrage au bac d'évaporation.

Problème	Cause possible	Solution
Il est impossible de régler la température.	La « fonction FastFreeze » ou la « fonction Shopping » est activée.	Désactivez manuellement la « fonction FastFreeze » ou la « fonction Shopping », ou attendez que la fonction se désactive automatiquement avant de régler la température. Reportez-vous au paragraphe « Fonction FastFreeze » ou « Fonction Shopping ».
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.	La température n'est pas réglée correctement.	Augmentez/réduisez la température.
	La porte n'est pas fermée correctement.	Reportez-vous au paragraphe « Fermeture de la porte ».
	La température des produits est trop élevée.	Laissez les aliments refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
	Trop de produits ont été introduits simultanément.	Introduisez moins de produits en même temps.
	L'épaisseur de givre est supérieure à 4 - 5 mm.	Dégivrez l'appareil.
	La porte a été ouverte trop souvent.	N'ouvrez la porte qu'en cas de nécessité.
	La fonction FastFreeze est activée	Consultez le paragraphe « Fonction FastFreeze »
	La fonction Shopping est activée	Consultez le paragraphe « Fonction Shopping »
	L'air froid ne circule pas dans l'appareil.	Assurez-vous que de l'air froid circule dans l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Conseils ».
Certaines surfaces spécifiques à l'intérieur du compartiment du réfrigérateur sont parfois plus chaudes.		Cet état est normal.

Problème	Cause possible	Solution
DEMO s'affiche sur le panneau.	L'appareil est en mode démonstration.	Maintenez la touche OK enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce qu'un long signal sonore retentisse et que l'affichage s'éteigne pendant un court instant.
Un symbole  ou  ou  apparaît à la place des chiffres sur l'écran de température.	Problème de capteur de température.	Contactez le service après-vente agréé le plus proche (le système de réfrigération continuera de maintenir les aliments au froid, mais le réglage de la température n'est pas possible).



Si ces conseils n'apportent pas de solution à votre problème, veuillez consulter le service après-vente agréé le plus proche.

Remplacement de l'éclairage

L'appareil est équipé d'un éclairage à LED longue durée.

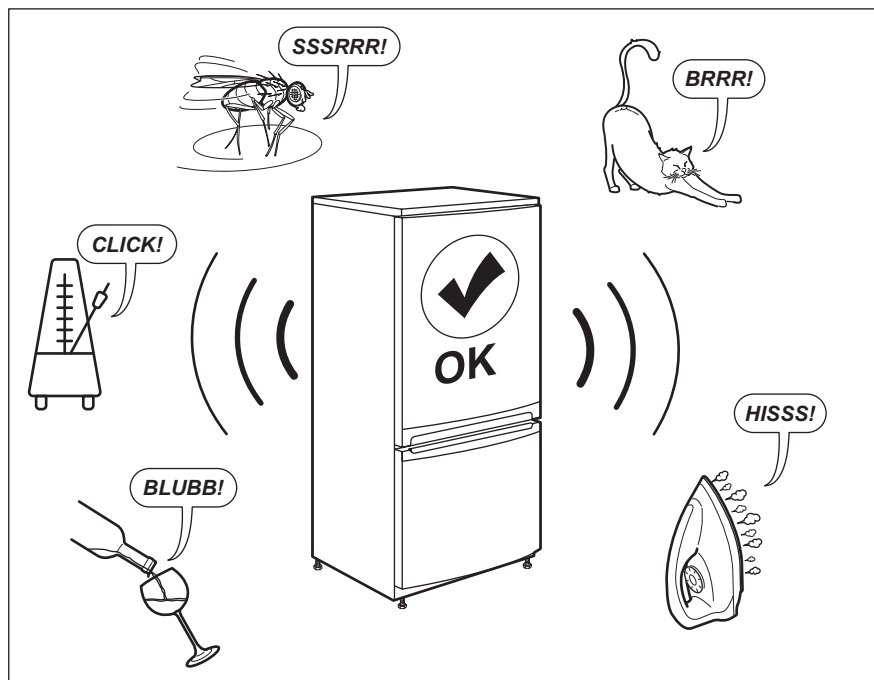
Le remplacement du dispositif d'éclairage doit uniquement être effectué par un

technicien du service après-vente. Contactez votre service après-vente agréé.

Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.
2. Si nécessaire, ajustez la porte. Consultez les instructions d'installation.
3. Si nécessaire, remplacez les joints de porte défectueux. Contactez le service après-vente agréé.

BRUITS



DONNÉES TECHNIQUES

Les informations techniques figurent sur la plaque signalétique sur le côté intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec le manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est également possible de trouver les mêmes informations dans EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Consultez le lien www.theenergylabel.eu pour obtenir des informations détaillées sur l'étiquette énergétique.


INFORMATIONS POUR LES INSTITUTS DE TEST


L'installation et la préparation de l'appareil pour une vérification EcoDesign doivent être conformes à la norme EN 62552. Les exigences de ventilation, les dimensions

des évidements et les dégagements arrière minimum doivent correspondre aux indications du chapitre 3 de ce manuel d'utilisation. Veuillez contacter le fabricant

pour de plus amples informations,
notamment les plans de chargement.

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas

les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise	52	Reinigung und Pflege	69
Sicherheitsanweisungen	54	Fehlersuche	71
Montage	56	Geräusche	75
Bedienfeld	59	Technische Daten	75
Täglicher Gebrauch	62	Informationen für Prüfinstitute	76
Tipps und Hinweise	65		

Änderungen vorbehalten.

BESUCHEN SIE UNSERE WEBSITE, UM:



Anwendungshinweise, Prospekte, Informationen zu Fehlerbehebung, Service und Reparatur zu erhalten:

www.kueppersbusch-home.com

⚠ SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Bedienungsanleitung. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät be- und entladen, vorausgesetzt, sie wurden ordnungsgemäß eingewiesen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit schweren und komplexen Behinderungen benutzt werden, vorausgesetzt, sie wurden ordnungsgemäß eingewiesen.

- Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
 - Bauernhöfe, Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern;
 - Für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten.
- Um eine Kontaminierung von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:
 - Öffnen Sie die Tür nicht über längere Zeit hinweg;
 - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, und zugängliche Ablaufsysteme;
 - Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
- **WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Schrank, um das Gerät und in der Einbaunische nicht blockiert sind.
- **WARNUNG:** Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.
- **WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kältekreislauf.
- **WARNUNG:** Betreiben Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.

- Reinigen Sie das Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch. Nur neutrale Reinigungsmittel verwenden. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwammchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- Bewahren Sie in dem Gerät keine explosiven Substanzen, wie Spraydosen mit entzündlichen Treibgasen auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Montage



WARNUNG! Die Montage des Geräts darf nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Verwenden Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht, bevor es in den Einbauschrack gesetzt wird.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Warten Sie nach der Montage oder dem Wechsel des Türanschlags mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen. Dies ist erforderlich, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie am Gerät arbeiten (z.B. Wechsel des Türanschlags).
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Herden, Backofen oder Kochfeldern auf.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
- Stellen Sie das Gerät nicht dort auf, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein könnte.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht in Bereichen auf, die zu feucht oder kalt sind.
- Wenn Sie das Gerät verschieben möchten, heben Sie es bitte an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.
- Das Gerät enthält einen Beutel mit Trockenmittel. Dieser Beutel ist kein Spielzeug. Dieser Beutel ist kein Lebensmittel. Bitte entsorgen Sie ihn umgehend.

Elektrischer Anschluss



WARNUNG! Brand- und Stromschlaggefahr.



WARNUNG! Achten Sie bei der Montage des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.



WARNUNG! Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Achten Sie darauf, elektrische Bauteile (wie Netzstecker, Netzkabel und Kompressor) nicht zu beschädigen. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst oder einen Elektriker, um die elektrischen Bauteile auszutauschen.
- Das Netzkabel muss unterhalb des Netzsteckers verlegt werden.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.

Gebrauch



WARNUNG! Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Brandgefahr.



Das Gerät enthält Isobutan (R600a), ein brennbares Erdgas mit

einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Isobutan enthält, nicht zu beschädigen.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eisbereiter) in das Gerät, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Wird der Kältekreislauf beschädigt, stellen Sie bitte sicher, dass es keine Flammen und Zündquellen im Raum gibt. Belüften Sie den Raum.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts.
- Legen Sie Erfrischungsgetränke nicht in das Gefrierfach. Dadurch entsteht Druck auf den Getränkebehälter.
- Bewahren Sie keine entzündbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät auf.
- Laden Sie keine entflammenden Produkte oder Gegenstände, die mit entflammenden Produkten benetzt sind, in das Gerät und stellen Sie solche nicht in die Nähe oder auf das Gerät.
- Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator. Sie sind heiß.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach bzw. berühren Sie diese nicht, falls Ihre Hände nass oder feucht sind.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.
- Befolgen Sie die Hinweise auf der Verpackung zur Aufbewahrung tiefgekühlter Lebensmittel.
- Wickeln Sie die Lebensmittel in Lebensmittelkontaktmaterial ein, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.

Innenbeleuchtung



WARNUNG! Stromschlaggefahr.

- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie

z.B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbeleuchtung geeignet.

Reinigung und Pflege



WARNUNG!

Verletzungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe. Das Gerät muss von einer qualifizierten Fachkraft gewartet und nachgefüllt werden.
- Prüfen Sie regelmäßig den Wasserabfluss des Geräts und reinigen Sie ihn gegebenenfalls. Bei verstopftem Wasserabfluss sammelt sich das Abtauwasser am Boden des Geräts an.

Wartung

- Zur Reparatur des Geräts wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst. Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.
- Bitte beachten Sie, dass eigene Reparaturen oder Reparaturen, die nicht von Fachkräften durchgeführt werden, die Sicherheit des Geräts

beeinträchtigen und die Garantie ungültig machen können.

- Folgende Ersatzteile sind innerhalb von 7 Jahren nach Produkteinstellung des Modells erhältlich: Thermostate, Temperatursensoren, Leiterplatten, Lichtquellen, Türgriffe, Türscharniere, Ablagen und Körbe. Bitte beachten Sie, dass einige dieser Ersatzteile nur an Reparaturbetriebe geliefert werden können und nicht alle Ersatzteile für alle Modelle relevant sind.
- Türdichtungen sind innerhalb von 10 Jahren nach Produkteinstellung des Modells erhältlich.

Entsorgung



WARNUNG! Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.
- Der Kältekreislauf und die Isolierungsmaterialien dieses Gerätes sind ozonfreundlich.
- Die Isolierung enthält entzündliches Gas. Für Informationen zur korrekten Entsorgung des Gerätes wenden Sie sich an Ihre kommunale Behörde.
- Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit in der Nähe des Wärmetauschers nicht beschädigt wird.

MONTAGE



WARNUNG! Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

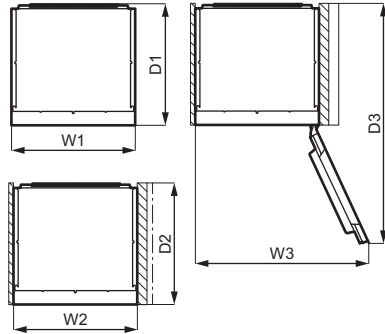
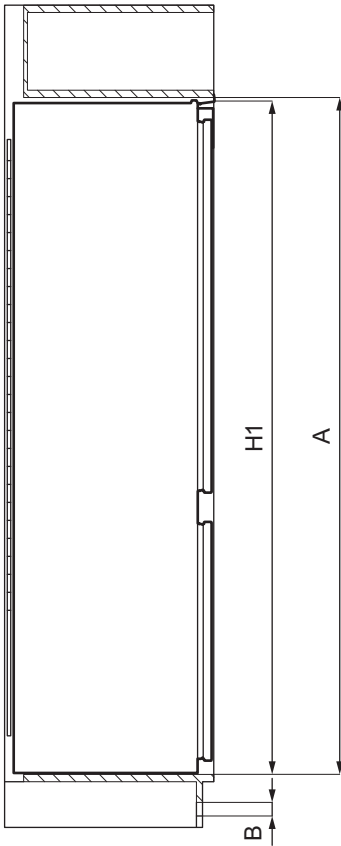


WARNUNG! Lesen Sie zur Installation des Geräts die Montageanleitung.



WARNUNG! Befestigen Sie das Gerät gemäß der Montageanleitung, um das Risiko eines instabilen Geräts zu vermeiden.

Abmessungen



Gesamtabmessungen ¹		
H1	mm	1769
W1	mm	556
D1	mm	549

¹ Höhe, Breite und Tiefe des Geräts ohne Griff und Füße

Platzbedarf im Betrieb ²		
H2 (A+B)	mm	1816
W2	mm	560

Platzbedarf im Betrieb ²		
D2	mm	552
A	mm	1780
B	mm	36

² Höhe, Breite und Tiefe des Geräts einschließlich Griff und zuzüglich des notwendigen Freiraums für die Zirkulation der Kühlluft

Platzbedarf insgesamt im Betrieb³

H3 (A+B)	mm	1816
W3	mm	780
D3	mm	1085

³ Höhe, Breite und Tiefe des Geräts einschließlich Griff plus des notwendigen Freiraums für die Zirkulation der Kühlluft, zuzüglich des Platzes, der notwendig ist, um eine Türöffnung bis zu dem minimalen Winkel zu ermöglichen, der die Entfernung der Innenausstattung erlaubt

Standort

Um die beste Funktionalität des Gerätes zu gewährleisten, sollten Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Backöfen, Heizöfen, Heizkörpern, Herden oder Kochfeldern) oder an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung installieren. Stellen Sie sicher, dass die Luft frei um die Geräterückseite zirkulieren kann.

Aufstellung

Dieses Gerät sollte in einem trockenen, gut belüfteten Innenbereich aufgestellt werden.

Dieses Gerät ist für den Einsatz bei einer Umgebungstemperatur von 10°C bis 43°C vorgesehen.

i Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts wird nur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs gewährleistet.

i Bei Fragen zum Aufstellungsort des Geräts wenden Sie sich an den Verkäufer, unseren Kundendienst oder nächstgelegenen autorisierten Kundendienst.



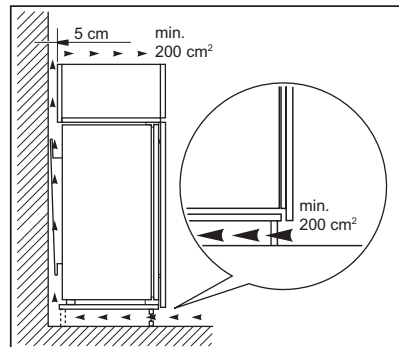
Es muss möglich sein, das Gerät vom Netz zu trennen. Daher muss der Stecker nach der Installation zugänglich bleiben.

Elektroanschluss

- Kontrollieren Sie vor dem Einschalten des Geräts, ob die Netzspannung und -frequenz Ihres Hausanschlusses mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.
- Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist der Netzstecker mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Falls die Steckdose Ihres Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften von einem qualifizierten Elektriker erden.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung bei Missachtung der vorstehenden Sicherheitshinweise.
- Das Gerät entspricht den EC-Richtlinien.

Anforderungen an die Belüftung

Hinter dem Gerät muss genug Platz für eine ausreichende Luftzirkulation sein.



VORSICHT! Lesen Sie die Montageanleitungen für die Installation.

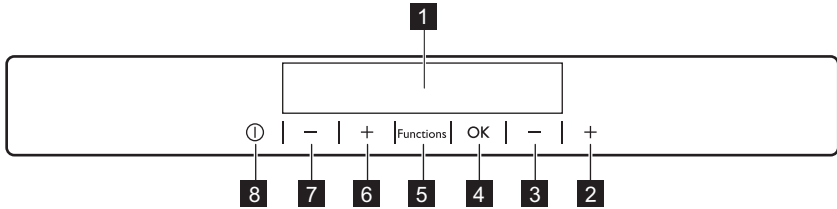
Wechseln des Türanschlags

Informationen zu Montage und zum Wechseln des Türanschlags finden Sie in einer separaten Anleitung.



VORSICHT! Wenn Sie den Türanschlag wechseln, schützen Sie den Boden mit einem strapazierfähigem Material vor Verkratzungen.

BEDIENFELD

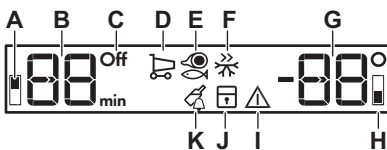


- 1** Display
- 2** Taste zum Erhöhen der Gefrierraumtemperatur
- 3** Taste zum Senken der Gefrierraumtemperatur
- 4** OK
- 5** Functions
- 6** Taste zum Erhöhen der Kühlraumtemperatur

- 7** Taste zum Senken der Kühlraumtemperatur
- 8** ON/OFF

Der voreingestellte Tastenton lässt sich ändern. Halten Sie dazu Functions und die Taste zum Senken der Temperatur einige Sekunden gleichzeitig gedrückt. Die Änderung lässt sich rückgängig machen.

Display



- A.** Kühlraumanzeige
- B.** Timer-Anzeige /Temperaturanzeige
- C.** Anzeige ON/OFF
- D.** Funktion Shopping
- E.** Funktion NaturaFresh
- F.** Funktion FastFreeze
- G.** Temperaturanzeige
- H.** Gefrierraumanzeige
- I.** Alarmanzeige
- J.** Funktion ChildLock
- K.** Funktion DrinksChill

Einschalten des Geräts

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
2. Drücken Sie ON/OFF, wenn das Display ausgeschaltet ist. Die

Temperaturanzeigen zeigen die jeweils eingestellte Standardtemperatur an.

Informationen zur Auswahl einer anderen Temperatur finden Sie unter „Temperaturregelung“.

Wenn im Display "dEMo" angezeigt wird, siehe Abschnitt „Fehlersuche“.

Ausschalten des Geräts

1. Halten Sie ON/OFF 3 Sekunden gedrückt.

Das Display wird ausgeschaltet.

2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Temperaturregelung

Stellen Sie die Temperatur durch Drücken der Temperaturregler ein.

Die empfohlene Standard-Einstelltemperatur ist:

- +4 °C für den Kühlschrank
- -18 °C für das Gefriergerät

Der Temperatureinstellbereich liegt zwischen -15 °C und -24 °C für das Gefriergerät und zwischen 2 °C und 8 °C für den Kühlschrank.

Die Temperaturanzeigen zeigen die eingestellten Temperaturen an.



Die eingestellte Temperatur wird innerhalb von 24 Stunden erreicht.

Nach einem Stromausfall bleibt die eingestellte Temperatur gespeichert.

Einschalten des Kühlschranks

Zum Einschalten des Kühlschranks drücken Sie einfach auf den Kühlschrank-Temperaturregler. Alternativ können Sie folgendermaßen vorgehen:

1. Drücken Sie Functions, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird. Die Kühlraumanzeige OFF blinkt.
2. Drücken Sie OK zur Bestätigung. Die Anzeige OFF des Kühlschranks erlischt und der Kühlraum wird ausgeschaltet.



Informationen zur Auswahl einer anderen Temperatur finden Sie unter „Temperaturregelung“.

Ausschalten des Kühlschranks

Es ist möglich nur den Kühlraum auszuschalten und das Gefriergerät eingeschaltet zu lassen.

1. Drücken Sie Functions, bis die Kühlraumanzeige erscheint.

Die Anzeige OFF des Kühlschranks und die Kühlraumanzeige blinken.

Die Kühlschrank-Temperaturanzeige zeigt Striche an.

2. Drücken Sie OK zur Bestätigung.

Die Anzeige OFF des Kühlschranks erscheint und der Kühlschrank wird ausgeschaltet.

Funktion Shopping

Wenn Sie zum Beispiel nach einem Einkauf größere Mengen warmer Lebensmittel in den Kühlschrank einlegen möchten, empfehlen wir die Aktivierung der Funktion Shopping, um die Lebensmittel schneller zu kühlen und um zu vermeiden, dass die bereits im Kühlschrank befindlichen Lebensmittel erwärmt werden.

1. Drücken Sie Functions, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.

Die Anzeige Shopping blinkt.

2. Mit OK bestätigen.

Die Anzeige Shopping erscheint.

Die Funktion wird nach etwa 6 Stunden automatisch ausgeschaltet.

Sie können die Funktion Shopping vor ihrer automatischen Abschaltung ausschalten, indem Sie das Verfahren wiederholen oder eine andere Kühlschranktemperatur einstellen.

Einstellen des NaturaFresh-Fachs

Die Lagertemperatur und die relative Luftfeuchtigkeit im NaturaFresh-Fach

bietet optimale Bedingungen zum Lagern von verschiedenen frischen Lebensmitteln (wie Fisch, Fleisch, Meeresfrüchten usw.), da die Nährstoffe sowie der hohe Feuchtigkeitsgrad länger als im restlichen Kühlschrank erhalten bleiben.

1. Drücken Sie Functions, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird. Das Display zeigt **3** an. Dies ist die Standardeinstellung, welche die effektivste Leistung sicherstellt.

Die möglichen Einstellungen können variieren von **1** (kälteste) bis **5** (wärmste). Die Einstellungen von **1** bis **3** eignen sich für Fisch und Fleisch. Die Einstellungen von **4** und **5** eignen sich für Gemüse und Obst. Bei diesen Einstellungen funktioniert das Fach ähnlich wie der Kühlraum.

2. Drücken Sie die Temperaturtasten auf dem Bedienfeld, um die erforderliche Einstellung zu wählen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Einstellung OK.

Die Anzeige kehrt nach einigen Sekunden zur Temperatureinstellung des Kühlschranks zurück.

Funktion FastFreeze

Die Funktion FastFreeze dient dazu das Gefrierfach auf das Vorgefrieren und anschließende Schnellgefrieren der Lebensmittel vorzubereiten. Die Funktion ist eine Schnellgefrierfunktion, die die Tiefkühlung neu hinzukommender Lebensmittel beschleunigt und gleichzeitig die bereits tiefgekühlten Lebensmittel vor unerwünschter Erwärmung schützt.



Um frische Lebensmittel einzufrieren, schalten Sie die FastFreeze-Funktion mindestens 24 Stunden, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach hinein legen, ein.

1. Drücken Sie zum Einschalten dieser Funktion die Functions-Taste, bis das entsprechende Symbol leuchtet. Die Anzeige FastFreeze blinkt.

2. Mit OK bestätigen.

Die Anzeige FastFreeze erscheint. Diese Funktion endet automatisch nach 52 Stunden.

Sie können die Funktion FastFreeze vor ihrer automatischen Abschaltung ausschalten, indem Sie das Verfahren wiederholen, bis die Anzeige FastFreeze erlischt oder eine andere Temperatur einstellen.

Funktion ChildLock

Schalten Sie die Funktion ChildLock ein, um die Tasten gegen eine unbeabsichtigte Betätigung zu verriegeln.

1. Drücken Sie Functions, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird. Die Anzeige ChildLock blinkt.
2. Drücken Sie OK zur Bestätigung. Die Anzeige ChildLock erscheint. Um die Funktion ChildLock auszuschalten, wiederholen Sie den Vorgang, bis die Anzeige ChildLock erlischt.

Funktion DrinksChill

Mit der Funktion DrinksChill wird ein akustischer Alarm auf eine gewünschte Zeit eingestellt. Dies ist zum Beispiel nützlich, wenn ein Rezept erfordert, dass eine Speise für eine bestimmte Zeit abkühlen muss.

Sie ist ebenfalls nützlich, wenn Sie die Flaschen oder Dosen, die Sie für eine schnellere Kühlung in den Gefrierraum gelegt haben, nicht vergessen möchten.

1. Drücken Sie Functions, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird. Die Anzeige DrinksChill blinkt. Der Timer zeigt den eingestellten Wert (30 Minuten) einige Sekunden lang an.
2. Drücken Sie den Timerregler, um den eingestellten Wert des Timers auf 1 bis 90 Minuten zu ändern.
3. Drücken Sie OK zur Bestätigung. Die Anzeige DrinksChill erscheint. Im Timer blinkt (min).

Nach Ablauf des Countdowns blinkt die Anzeige „0 min“ und es ertönt ein Alarmsignal. Schalten Sie den Alarmton und die Funktion mit OK aus.

Wiederholen Sie zum Ausschalten der Funktion die obigen Schritte, bis DrinksChill erlischt.

- i** Die Zeit kann während des Countdowns und am Ende geändert werden, indem Sie die Tasten zur Erhöhung und Verringerung der Temperatur drücken.

Hochtemperaturalarm

Bei einem Temperaturanstieg im Gefrierfach (zum Beispiel aufgrund eines vorausgegangenen Stromausfalls) leuchtet die Alarm- und Gefrierraumanzeige und es ertönt ein Signalton.

Ausschalten des Alarms:

1. Drücken Sie eine beliebige Taste. Der Signalton wird ausgeschaltet.
2. Die Temperaturanzeige des Gefriergeräts zeigt die höchste

erreichte Temperatur ein paar Sekunden lang an, danach zeigt das Display wieder die eingestellte Temperatur an.

- i** Die Alarmanzeige blinkt so lange, bis die normalen Bedingungen wiederhergestellt sind.
Wenn Sie keine Taste drücken, schaltet sich der Ton nach etwa einer Stunde automatisch ab, um nicht zu stören.

Alarm Tür offen

Wenn die Kühlschranktür etwa 5 Minuten geöffnet bleibt, ertönt der Signalton und die Alarmanzeige blinkt.

Der Signalton erlischt, wenn die Tür geschlossen wird. In der Alarmphase kann der Signalton durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden.

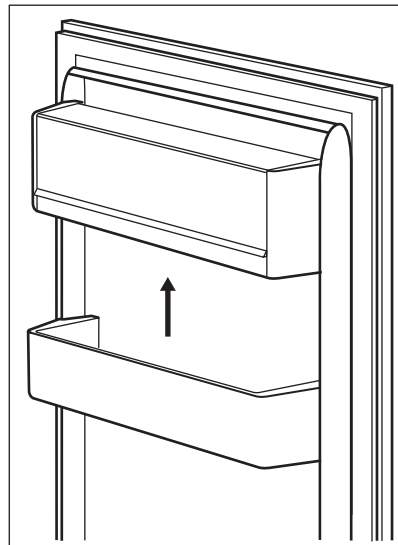
- i** Wenn Sie keine Taste drücken, schaltet sich der Ton nach etwa einer Stunde automatisch ab, um nicht zu stören.

TÄGLICHER GEBRAUCH

Positionieren der Türablagen

Die Türablagen können in verschiedener Höhe positioniert werden; damit ermöglichen sie das Lagern verschieden großer Lebensmittelpackungen.

1. Ziehen Sie die Ablage langsam nach oben, bis sie sich löst.
2. Setzen Sie die Ablage in gewünschter Höhe ein.



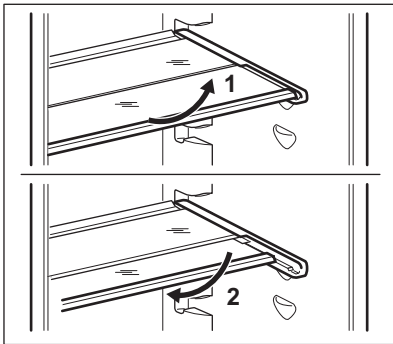
Verstellbare Ablagen

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, die verschiedene Möglichkeiten für das Einsetzen der Ablagen bieten.

Dieses Gerät ist auch mit einer aus zwei Teilen bestehenden Ablage ausgestattet. Die vordere Hälfte kann unter der zweiten Hälfte platziert werden, um den Stauraum besser auszunutzen.

Ablage einschieben:

1. Nehmen Sie die vordere Hälfte vorsichtig heraus.
2. Schieben Sie sie in die untere Führung und unter die zweite Hälfte.



Die Glasablage über der Gemüseschublade sollte jedoch nicht verstellt werden, um eine korrekte Luftzirkulation zu gewährleisten.

NaturaFresh-Fach

Die Lagertemperatur und die relative Luftfeuchtigkeit in diesem Fach bieten optimale Lagerbedingungen für die verschiedensten Lebensmittel.

Einzelheiten zur Temperatureinstellung des NaturaFresh-Fachs finden Sie im Abschnitt „Einstellen des NaturaFresh-Fachs“.

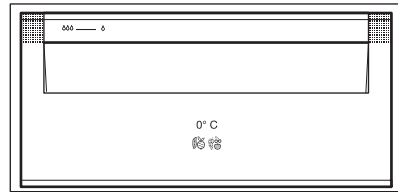
Das NaturaFresh-Fach eignet sich zum Lagern von verschiedenen frischen

Lebensmitteln (wie Fisch, Fleisch, Meeressrüchten usw.), da die Nährstoffe sowie der hohe Feuchtigkeitsgrad länger als im restlichen Kühlschrank erhalten bleiben.




Feuchtigkeitsregulierung

Die Anschläge im NaturaFresh-Fach verhindern ein Herausfallen der Schubladen, wenn diese vollständig herausgezogen werden. Entnehmen der Schublade:



1. Ziehen Sie die Schublade bis zum Anschlag heraus.
2. Heben Sie die Schublade an und ziehen Sie sie heraus.



Mit einem Wassertropfen

gekennzeichnete Schubladen:   und  können je nach den gewünschten Lagereigenschaften unabhängig voneinander mit niedriger oder höherer Feuchtigkeit genutzt werden.

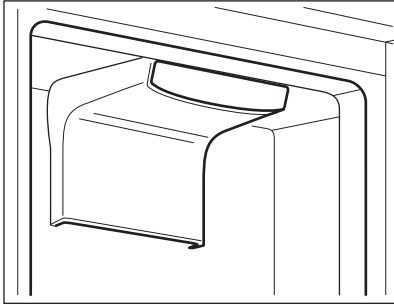
Die Feuchtigkeit kann für jede Schublade über die Schieberegler an der Vorderseite der Schublade separat geregelt werden.

- „Trocken“: Geringe relative Luftfeuchtigkeit. Dieser Feuchtigkeitsgrad wird erreicht, wenn beide Schieberegler auf die Position  gestellt und die Lüftungsschlitze ganz geöffnet sind.
- „Feucht“: Hohe relative Luftfeuchtigkeit. Dieser Feuchtigkeitsgrad wird erreicht, wenn beide Schieberegler auf die Position  gestellt und die Lüftungsschlitze geschlossen sind. Die Feuchtigkeit wird eingeschlossen und kann nicht entweichen.

Ventilator

Das Kühlfach ist mit einer Vorrichtung ausgestattet, die das schnelle Abkühlen von Lebensmitteln ermöglicht und eine gleichmäßigere Temperatur im Fach aufrechterhält.

Diese Vorrichtung schaltet sich bei Bedarf automatisch ein.



Der Lüfter ist nur bei geschlossener Tür in Betrieb.

Einfrieren frischer Lebensmittel

Das Gefrierfach eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zum Lagern von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln über einen längeren Zeitraum.

Schalten Sie zum Einfrieren frischer Lebensmittel die Funktion FastFreeze mindestens 24 Stunden, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach legen, ein.

Lagern Sie frische Lebensmittel gleichmäßig verteilt im zweiten Fach oder der zweiten Schublade von oben.

Die maximale Menge an Lebensmitteln, die ohne Hinzufügen von anderen frischen Lebensmittel innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild (einem Schild im Gerät) angegeben.

Nach Abschluss des Gefriervorgangs kehrt das Gerät automatisch auf die

vorherige Temperatureinstellung zurück (siehe „FastFreeze Funktion“).

Lagern von gefrorenen Lebensmitteln

Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Zeit, in der das Gerät nicht benutzt wurde, mindestens 3 Stunden lang mit eingeschalteter Funktion Fast Freezing laufen, bevor Sie Lebensmittel in das Fach legen.

Die Gefrierschubladen sorgen dafür, dass Sie die Lebensmittel schnell und einfach finden. Wenn große Mengen an Lebensmitteln gelagert werden sollen, entfernen Sie die Schubladen, ausgenommen die untere Schublade, die an ihrem Platz bleiben muss, um eine gute Luftzirkulation zu garantieren.

Lagern Sie die Lebensmittel mit einem Mindestabstand zur Tür von 15 mm.



VORSICHT! Kam es zum Beispiel durch einen Stromausfall, der länger dauerte als der auf dem Typenschild angegebene Wert (siehe „Lagerzeit bei Störung“) zu einem ungewollten Abtauen, dann müssen die aufgetauten Lebensmittel sehr rasch verbraucht oder sofort gekocht und nach dem Abkühlen erneut eingefroren werden. Siehe „Hochtemperaturwarnung“.

Abtauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor dem Verzehr im Kühlschrank oder in einem Plastikbeutel unter kaltem Wasser aufgetaut werden.

Dieser Vorgang hängt von der verfügbaren Zeit und der Lebensmittelart ab. Kleinere Gefriergutteile können sogar noch gefroren gekocht werden.

Herstellen von Eiswürfeln

Dieses Gerät ist mit einer oder mehreren Schalen für die Herstellung von Eiswürfeln ausgestattet.



Verwenden Sie zum Entnehmen der Schalen aus dem Gefrierfach keine Gegenstände aus Metall.

1. Füllen Sie die Schalen mit Wasser.
2. Stellen Sie die Eisschalen in das Gefrierfach.

TIPPS UND HINWEISE

Tipps zum Energiesparen

- Gefriergerät: Die Konfiguration des Geräteinnenraums gewährleistet die effizienteste Energienutzung.
- Kühlschrank: Die effizienteste Energienutzung wird erreicht, wenn die Schubladen im unteren Teil des Geräts eingesetzt und die Ablagen gleichmäßig angeordnet sind. Die Position der Türablagen wirkt sich nicht auf den Energieverbrauch aus.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als notwendig.
- Gefriergerät: Je kälter die Temperatureinstellung, desto höher der Energieverbrauch.
- Kühlschrank: Stellen Sie die Temperatur nicht zu hoch ein, um Energie zu sparen, es sei denn, dies ist wegen der Beschaffenheit des Lebensmittels erforderlich.
- Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, der Temperaturregler auf eine niedrige Temperatur eingestellt und das Gerät voll beladen ist, kann es zu andauerndem Betrieb des Kompressors und damit zu Reif- oder Eisbildung am Verdampfer kommen. Stellen Sie in diesem Fall den Temperaturregler auf eine höhere Temperatur, um das automatische Abtauen zu ermöglichen und Energie zu sparen.
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung. Bedecken Sie die Lüftungsgitter oder -öffnungen nicht.

- Vergewissern Sie sich, dass die Lebensmittel im Inneren des Geräts eine Luftzirkulation durch entsprechende Öffnungen im hinteren Teil des Geräts ermöglichen.

Hinweise zum Einfrieren

- Schalten Sie die FastFreeze-Funktion mindestens 24 Stunden, bevor Sie die Lebensmittel in das Gefrierfach hinein legen, ein.
- Vor dem Einfrieren verpacken und verschließen Sie frische Lebensmittel in: Aluminiumfolie, Kunststoffolie oder -beutel, luftdichte Behälter mit Deckel.
- Teilen Sie die Lebensmittel in kleine Portionen, um das Einfrieren und Auftauen zu erleichtern.
- Es wird empfohlen, Ihre tiefgekühlten Lebensmittel mit Etiketten und dem Datum zu versehen. So können Sie die Lebensmittel identifizieren und erkennen wann sie verzehrt werden sollten, bevor sie verderben.
- Die Lebensmittel sollten beim Einfrieren frisch sein, um eine gute Qualität zu bewahren. Besonders Obst und Gemüse sollte nach der Ernte eingefroren werden, um alle Nährstoffe zu erhalten.
- Frieren Sie keine Flaschen oder Dosen mit Flüssigkeiten, insbesondere kohlenensäurehaltige Getränke, ein - die Gefäße können beim Einfrieren explodieren.
- Geben Sie keine heißen Lebensmittel in den Gefrierraum. Vergewissern Sie sich, dass sie auf Raumtemperatur

abgekühlt sind, bevor Sie sie in das Fach legen.

- Um eine Erwärmung bereits eingefrorener Lebensmittel zu verhindern, legen Sie die frischen, nicht gefrorenen Lebensmittel nicht direkt neben sie. Legen Sie die Lebensmittel mit Raumtemperatur in die Gefrierfächer, die keine gefrorenen Lebensmittel enthalten.
- Essen Sie keine Eiswürfel, Wassereis oder Eis am Stiel, wenn sie direkt aus dem Gefriergerät genommen wurden. Gefahr von Erfrierungen.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein. Wenn Lebensmittel aufgetaut wurden, kochen Sie sie, lassen Sie sie abkühlen und frieren Sie sie dann ein.

Hinweise zur Lagerung gefrorener Lebensmittel

- Eine gute Temperatureinstellung, die die Konservierung von gefrorenen Lebensmitteln sicherstellt, ist eine Temperatur von weniger oder gleich $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$. Eine höhere Temperatureinstellung im Gerät kann die Haltbarkeit verkürzen.
- Der gesamte Gefrierraum ist für die Lagerung von Tiefkühlprodukten geeignet.
- Lassen Sie ausreichend Platz um die Lebensmittel herum, damit die Luft frei zirkulieren kann.

Lagerdauer im Gefrierfach

Lebensmittelart	Lagerdauer (Monate)
Brot	3
Obst (außer Zitrusfrüchten)	6 - 12
Gemüse	8 - 10
Speisereste ohne Fleisch	1 - 2
Molkereiprodukte:	

- Die Haltbarkeit von Lebensmitteln ist auf dem Etikett der Lebensmittelverpackung angegeben.
- Es ist wichtig, die Lebensmittel so zu verpacken, dass kein Wasser, Feuchtigkeit oder Kondenswasser ins Innere gelangt.

Einkaufstipps

Nach dem Lebensmitteleinkauf:

- Achten Sie darauf, dass die Verpackung nicht beschädigt ist - die Lebensmittel könnten verdorben sein. Wenn die Verpackung aufgequollen oder nass ist, wurde das Lebensmittel möglicherweise nicht unter den optimalen Bedingungen gelagert und das Auftauen hat eventuell bereits begonnen.
- Um den Auftauprozess zu minimieren, kaufen Sie Tiefkühlware am Ende Ihres Einkaufs und transportieren Sie diese in einer Isoliertasche.
- Legen Sie die tiefgefrorenen Lebensmittel sofort nach der Rückkehr aus dem Laden in das Gefriergerät.
- Wenn Lebensmittel auch nur teilweise aufgetaut sind, dürfen sie nicht wieder eingefroren werden. Verzehren Sie sie schnell wie möglich.
- Beachten Sie das Haltbarkeitsdatum und die Lagerinformationen auf der Verpackung.

Lebensmittelart	Lagerdauer (Monate)
Butter	6 - 9
Weichkäse (z.B. Mozzarella)	3 - 4
Hartkäse (z.B. Parmesan, Cheddar)	6
Meeresfrüchte:	
Fette Fische (z.B. Lachs, Makrele)	2 - 3
Magere Fische (z.B. Kabeljau, Flunder)	4 - 6
Shrimps	12
Muscheln und Miesmuscheln ohne Schale	3 - 4
Gekochter Fisch	1 - 2
Fleisch:	
Geflügel	9 - 12
Rindfleisch	6 - 12
Schweinefleisch	4 - 6
Lamm	6 - 9
Wurst	1 - 2
Schinken	1 - 2
Speisereste mit Fleisch	2 - 3

Hinweise für die Kühlung frischer Lebensmittel

- Eine gute Temperatureinstellung, die die Konservierung von frischen Lebensmitteln sicherstellt, ist eine Temperatur von weniger oder gleich +4 °C.
Eine höhere Temperatureinstellung im Gerät kann die Haltbarkeit der Lebensmittel verkürzen.
- Decken Sie die Lebensmittel mit Verpackungsmaterial ab, um ihre Frische und ihr Aroma zu bewahren.
- Verwenden Sie immer geschlossene Behälter für Flüssigkeiten und Lebensmittel, um Düfte oder Gerüche im Fach zu vermeiden.
- Um eine Kreuzkontamination zwischen gekochten und rohen Lebensmitteln zu vermeiden, decken Sie die gekochten Lebensmittel ab und trennen Sie sie von den rohen.
- Es wird empfohlen Lebensmittel im Kühlschrank aufzutauen.
- Stellen Sie keine warmen Lebensmittel in das Gerät. Vergewissern Sie sich,

dass sie auf Raumtemperatur abgekühlt sind, bevor Sie sie einlegen.

- Um eine Verschwendung von Lebensmitteln zu vermeiden, sollten die neuen Lebensmittel immer hinter die alten gelegt werden.

Hinweise für die Kühlung von Lebensmitteln

- Fleisch (alle Sorten): Wickeln Sie Fleisch in geeignetes Material und legen Sie es auf die Glasablage über der Gemüseschublade. Lagern Sie Fleisch höchstens 1 - 2 Tage.
- Obst und Gemüse: Gründlich reinigen (Erde entfernen) und in die spezielle Schublade (Obst- und Gemüseschublade) legen.
- Es wird empfohlen, exotische Früchte wie Bananen, Mangos, Papayas usw. nicht im Kühlschrank aufzubewahren.
- Gemüse wie Tomaten, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Butter und Käse: Diese sollten stets in luftdichten Behältern verpackt sein oder in Aluminiumfolie bzw. in

- Polyäthylenbeutel eingepackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben.
- Flaschen: Sie sollten mit Deckel in der Flaschenablage in der Tür oder im Flaschenhalter (falls vorhanden) aufbewahrt werden.
- Achten Sie auf das Haltbarkeitsdatum der Lebensmittel, damit Sie wissen, wie lange sie gelagert werden können.

Hinweise für die Lagerung frischer Lebensmittel im NaturaFresh-Fach

Lebensmittelart	Einstellung der Luftfeuchtigkeit	Lagerzeit
Butter	∅ „trocken“	bis zu 1 Monat
Rind- und Wildfleisch, kleine Fleischstücke, Geflügel	∅ „trocken“	bis zu 7 Tage
Tomatensoße	∅ „trocken“	bis zu 4 Tage
Fisch, Krustentiere, gekochte Fleischgerichte	∅ „trocken“	bis zu 3 Tage
Gekochte Meeresfrüchte	∅ „trocken“	bis zu 2 Tage
Salat, Gemüse Karotten, Kräuter, Rosenkohl, Sellerie	∅∅∅ „feucht“	bis zu 1 Monat
Artischocken, Blumenkohl, Chicorée, Eisbergsalat, Endivien, Feldsalat, Kopfsalat, Lauch, Radicchio	∅∅∅ „feucht“	bis zu 21 Tage
Brokkoli, Chinakohl, Grünkohl, Kohl, Rettich, Wirsing	∅∅∅ „feucht“	bis zu 14 Tage
Erbsen, Kohlrabi	∅∅∅ „feucht“	bis zu 10 Tage
Frühlingszwiebeln, Radieschen, Spargel, Spinat	∅∅∅ „feucht“	bis zu 7 Tage
Obst Birnen, (frische) Datteln, Erdbeeren, Pfirsiche	∅∅∅ „feucht“	bis zu 1 Monat
Pflaumen Rhabarber, Stachelbeeren	∅∅∅ „feucht“	bis zu 21 Tage
Äpfel (keine kälteempfindlichen Sorten), Quitten	∅∅∅ „feucht“	bis zu 20 Tage
Aprikosen, Kirschen	∅∅∅ „feucht“	bis zu 14 Tage

Lebensmittelart	Einstellung der Luftfeuchtigkeit	Lagerzeit
Zwetschgen, Trauben	☹☹☹ „feucht“	bis zu 10 Tage
Brombeeren, Johannisbeeren	☹☹☹ „feucht“	bis zu 8 Tage
Feigen (frisch)	☹☹☹ „feucht“	bis zu 7 Tage
Blaubeeren, Himbeeren	☹☹☹ „feucht“	bis zu 5 Tage

Kuchen mit Sahne und andere Backwaren können 2 bis 3 Tage lang im NaturaFresh-Fach aufbewahrt werden.

Die folgenden Lebensmittel dürfen nicht im NaturaFresh-Fach gelagert werden:

- Kälteempfindliches Obst, das bei Keller- oder Raumtemperatur gelagert werden muss, wie z. B. Ananas, Bananen, Grapefruits, Melonen, Mangos, Papayas, Orangen, Zitronen, Kiwis.
- Gemüse, das bei Raumtemperatur gelagert werden muss, wie Tomaten, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch.
- Lebensmittel, die oben nicht genannt sind, müssen im Kühlraum aufbewahrt werden (z. B. alle Arten von Käse, Aufschnitt usw.).



Der Grad der Luftfeuchtigkeit in den Schubladen hängt vom Feuchtigkeitsgehalt der gelagerten Lebensmittel und davon ab, wie häufig die Tür geöffnet wird.

Das NaturaFresh-Fach eignet sich auch zum langsamen Auftauen von Lebensmitteln. In diesem Fall können die aufgetauten Lebensmittel bis zu zwei Tage im NaturaFresh-Fach aufbewahrt werden.

- Achten Sie auf die Frische der Lebensmittel, insbesondere auf das Haltbarkeitsdatum. Qualität und Frische wirken sich auf die Aufbewahrungsdauer aus.
- Die Gesamtaufbewahrungsdauer hängt von den Aufbewahrungsbedingungen vor der endgültigen Lagerung im Kühlschrank ab.
- Lebensmittel, Obst, Gemüse oder Tierfutter müssen vor der Einlagerung immer in Behältern oder Folie verpackt werden.
- Proteinreiche Lebensmittel verderben schneller. So verderben Meeresfrüchte schneller als Fisch und Fisch schneller als Fleisch. In einem NaturaFresh-Fach lässt sich diese Art von Lebensmitteln bis zu dreimal länger und ohne Qualitätsverlust lagern.
- Alle in einem NaturaFresh-Fach gelagerten Lebensmittel sind ca. 15 - 30 Minuten vor dem Verzehr aus der Schublade zu nehmen. Dies gilt insbesondere für Obst und Gemüse, das roh verzehrt werden soll. Nehmen Obst und Gemüse wieder Raumtemperatur an, verbessern sich Konsistenz und Geschmack.

REINIGUNG UND PFLEGE



WARNUNG! Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

Reinigen des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen Neugeruch am besten durch Reinigen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife. Sorgfältig nachtrocknen.



VORSICHT! Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Scheuerpulver, chlor- oder ölhaltige Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen.



VORSICHT! Das Zubehör des Geräts und die Innenteile eignen sich nicht für die Reinigung im Geschirrspüler.

Regelmäßige Reinigung

Das gesamte Gerät muss regelmäßig gereinigt werden:

1. Reinigen Sie das Innere und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralseife.
2. Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen, um zu gewährleisten, dass diese sauber und frei von Fremdkörpern sind.
3. Spülen und trocknen Sie diese sorgfältig ab.

Abtauen des Kühlschranks

Der Kühlraum taut automatisch ab. Das dabei angesammelte Wasser läuft in einen Behälter am Kompressor und verdunstet. Der Behälter kann nicht entfernt werden.

Abtauen des Gefriergeräts



VORSICHT! Verwenden Sie niemals scharfe Metallwerkzeuge, um Reif vom Verdampfer zu kratzen, weil er dadurch beschädigt werden könnte. Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.



Stellen Sie ungefähr 12 Stunden vor dem Abtauen eine niedrigere Temperatur ein, um ausreichend Kältereserve für die Betriebsunterbrechung aufzubauen.

Auf den Ablagen des Gefriergeräts und im Innern des oberen Fachs bildet sich stets etwas Reif.

Tauen Sie das Gefriergerät ab, wenn die Reifschicht eine Stärke von etwa 3 bis 5 mm erreicht hat.

1. Schalten Sie das Gerät aus, oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Entnehmen Sie die eingelagerten Lebensmittel und lagern Sie sie an einem kühlen Ort.



VORSICHT! Ein Temperaturanstieg der gefrorenen Lebensmittelpakete während des Abtauens kann deren Haltbarkeitsdauer verkürzen. Fassen Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit nassen Händen an. Ihre Hände könnten an den Lebensmitteln festfrieren.

3. Lassen Sie die Tür offen. Schützen Sie den Boden vor dem Abtauwasser, z.B. mit einem Tuch oder einem flachen Behälter.

4. Zur Beschleunigung des Abtauprozesses stellen Sie einen Topf mit warmem Wasser in das Gefrierfach. Entfernen Sie bereits während des Abtauprozesses vorsichtig Eisstücke, die sich lösen lassen.
5. Wenn der Gefrierraum vollständig abgetaut ist, wischen Sie das Innere sorgfältig trocken.
6. Schalten Sie das Gerät ein und schließen Sie die Tür.
7. Drehen Sie den Temperaturregler auf eine höhere Einstellung, um die maximal mögliche Kühlung zu erreichen, und lassen Sie das Gerät mindestens 3 Stunden mit dieser Einstellung laufen.

Legen Sie das Gefriergut erst nach dieser Zeit wieder in das Gefrierfach.

Stillstandszeiten

Bei längerem Stillstand des Geräts müssen Sie folgende Vorkehrungen treffen:

1. Trennen Sie das Gerät von der Spannungsversorgung.
2. Entnehmen Sie alle Lebensmittel.
3. Tauen Sie das Gerät ab.
4. Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile.
5. Lassen Sie die Türen offen, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

FEHLERSUCHE






WARNUNG! Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

Was tun, wenn...

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Der Netzstecker wurde nicht richtig in die Steckdose gesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker korrekt in die Steckdose.
	Es liegt keine Spannung an der Steckdose an.	Testen Sie, ob ein anderes Gerät an dieser Steckdose funktioniert. Wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.
Das Gerät erzeugt Geräusche.	Unebenheiten im Boden wurden nicht ausgeglichen.	Prüfen Sie, ob das Gerät stabil steht.
Es wird ein akustisches oder optisches Alarmsignal ausgelöst.	Das Gerät wurde vor kurzem eingeschaltet.	Siehe „Alarm Tür offen“ oder „Hochtemperaturalarm“.
	Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	Siehe „Alarm Tür offen“ oder „Hochtemperaturalarm“.
	Die Tür ist geöffnet.	Schließen Sie die Tür.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Kompressor ist durchgehend in Betrieb.	Die Temperatur wurde falsch eingestellt.	Siehe Kapitel „Bedienfeld“.
	Es wurden zu viele Lebensmittel gleichzeitig eingelegt.	Warten Sie einige Stunden und prüfen Sie erneut die Temperatur.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Siehe Kapitel „Montage“.
	In das Gerät eingelegte Lebensmittel waren noch zu warm.	Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie einlagern.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.
	Die Funktion FastFreeze ist eingeschaltet.	Siehe Abschnitt „Funktion FastFreeze“.
	Die Funktion Shopping ist eingeschaltet.	Siehe Abschnitt „Funktion Shopping“.
Der Kompressor schaltet sich nicht sofort ein, nachdem Sie „FastFreeze“ oder „Shopping“ gedrückt oder die Temperatur auf einen anderen Wert eingestellt haben.	Der Kompressor schaltet sich erst nach einer Weile ein.	Das ist normal, es ist kein Fehler aufgetreten.
Die Tür ist nicht richtig ausgerichtet oder berührt das Belüftungsgitter.	Das Gerät ist nicht ausgerichtet.	Siehe Montageanleitung.
Die Tür lässt sich nicht leicht öffnen.	Sie haben versucht, die Tür unmittelbar nach dem Schließen wieder zu öffnen.	Warten Sie einige Sekunden zwischen dem Schließen und erneuten Öffnen der Tür.
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe ist im Standby-Modus.	Schließen und öffnen Sie die Tür.
	Die Lampe ist defekt.	Wenden Sie sich an die nächste autorisierte Kundendienststelle.
Zu starke Reif- und Eisbildung.	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.
	Die Dichtung ist verzogen oder verschmutzt.	Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
	Die Lebensmittel sind nicht richtig verpackt.	Verpacken Sie die Lebensmittel richtig.
	Die Temperatur wurde falsch eingestellt.	Siehe Kapitel „Bedienfeld“.
	Das Gerät ist voll beladen und auf die niedrigste Temperatur eingestellt.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein. Siehe Kapitel „Bedienfeld“.
	Die Temperatur im Gerät ist zu niedrig und die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein. Siehe Kapitel „Bedienfeld“.
Wasser fließt an der Rückwand des Kühlschranks hinunter.	Während des automatischen Abtauprozesses schmilzt Reif auf der Rückwand.	Dies ist normal.
Es gibt zu viel Kondenswasser an der Rückwand des Kühlschranks.	Die Tür wurde zu häufig geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur bei Bedarf.
	Die Tür wurde nicht vollständig geschlossen.	Achten Sie darauf, die Tür vollständig zu schließen.
	Das eingelagerte Lebensmittel wurde nicht verpackt.	Packen Sie das Lebensmittel in eine geeignete Verpackung, bevor Sie es in das Gerät legen.
Wasser läuft auf den Boden.	Der Tauwasserablauf ist nicht mit der Verdampferschale über dem Kompressor verbunden.	Verbinden Sie den Tauwasserablauf mit der Verdampferschale.
Die Temperatur kann nicht eingestellt werden.	Die Funktion „FastFreeze“ oder „Shopping“ ist eingeschaltet.	Schalten Sie die Funktion „FastFreeze“ oder „Shopping“ manuell aus, oder warten Sie mit dem Einstellen der Temperatur, bis die Funktion automatisch ausgeschaltet wird. Siehe Abschnitt Funktion „FastFreeze“ oder „Shopping“.
Die Temperatur im Gerät ist zu niedrig/zu hoch.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine höhere/niedrigere Temperatur ein.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
	Die Temperatur der zu kühlenden Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät geben.
	Es wurden zu viele Lebensmittel gleichzeitig eingelegt.	Lagern Sie weniger Lebensmittel zur selben Zeit ein.
	Die Reifschicht ist dicker als 4 - 5 mm.	Tauen Sie das Gerät ab.
	Die Tür wurde zu häufig geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur, wenn es notwendig ist.
	Die Funktion FastFreeze ist eingeschaltet.	Siehe Abschnitt „Funktion FastFreeze“.
	Die Funktion Shopping ist eingeschaltet.	Siehe Abschnitt „Funktion Shopping“.
	Die Kaltluft kann im Gerät nicht zirkulieren.	Kaltluftzirkulation im Gerät sicherstellen. Siehe Kapitel „Tipps und Hinweise“.
Bestimmte Oberflächen im Innern des Kühlraums sind zu bestimmten Zeiten wärmer.		Dies ist ein normaler Zustand.
DEMO erscheint auf dem Display.	Das Gerät befindet sich im Demo-Betrieb.	Halten Sie Taste OK etwa 10 Sekunden gedrückt, bis ein langer Signalton ertönt und das Display für kurze Zeit ausgeschaltet wird.
In der Temperaturanzeige ist das Symbol  oder  oder  anstatt der Zahlen zu sehen.	Temperatursensorproblem.	Bitte wenden Sie sich an die nächste autorisierte Kundendienststelle (das Kühlsystem hält zwar die eingelagerten Lebensmittel weiterhin kühl, doch eine Temperatureinstellung ist nicht mehr möglich).



Bitte wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Kundendienst, wenn alle genannten Abhilfemaßnahmen nicht zum gewünschten Erfolg führen.

Austauschen der Lampe

Das Gerät ist mit einer langlebigen LED-Innenbeleuchtung ausgestattet.

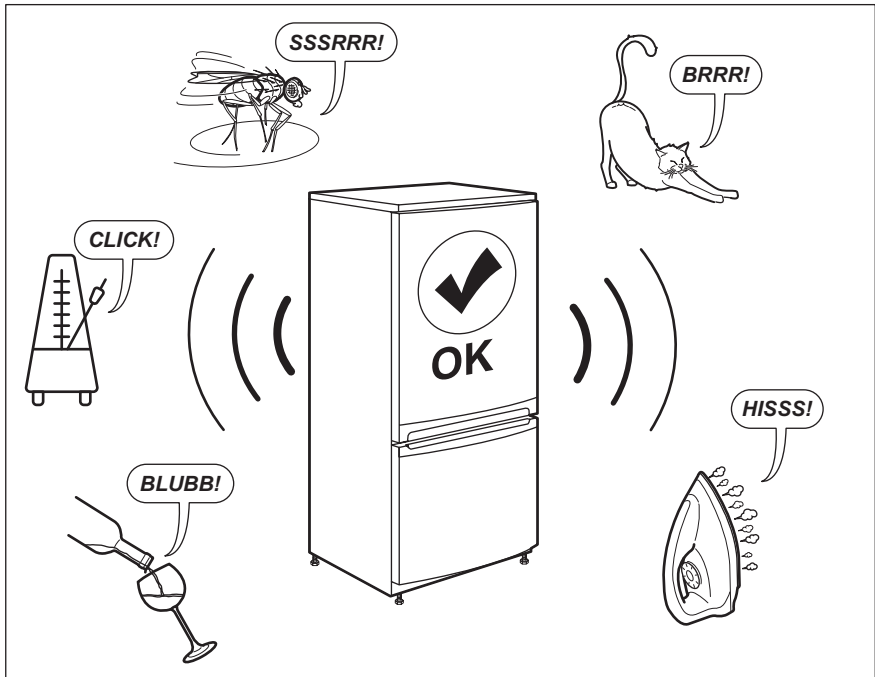
Die Beleuchtung darf nur von einer Fachkraft ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Kundendienst.

Schließen der Tür

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.
2. Stellen Sie die Tür nach Bedarf ein.
Siehe Montageanleitung.
3. Ersetzen Sie die defekten
Türdichtungen, falls erforderlich.

Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

GERÄUSCHE



TECHNISCHE DATEN

Die technischen Daten befinden sich auf dem Typenschild innen im Gerät sowie auf der Energieplakette.

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zu Informationen über die Geräteleistung in der EU EPREL-Datenbank. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf.

Es ist auch möglich, die gleichen Informationen in EPREL zu finden, indem Sie den Link <https://eprel.ec.europa.eu> sowie den Modellnamen und die Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden, verwenden.


Beachten Sie den Link www.theenergylabel.eu bezüglich detaillierter Informationen zur Energieplakette.


INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE

Die Installation und die Vorbereitung des Geräts für eine eventuelle EcoDesign-Prüfung müssen mit EN 62552 übereinstimmen. Die Anforderungen an die Belüftung, die Abmessungen der Aussparungen und die Mindestabstände

auf der Rückseite müssen den Angaben in diesem Benutzerhandbuch in Kapitel 3 entsprechen. Für weitere Informationen, einschließlich der Beladungspläne, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie

Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.



222378762-A-412020

Küppersbusch

Küppersbusch Hausgeräte GmbH

Postfach 10 01 32, D-45801 Gelsenkirchen,
Küppersbuschstraße 16, D-45883 Gelsenkirchen
Telefon: (0209) 401-0, Telefax: (0209) 401-303
www.kueppersbusch.de

Teka Austria GmbH

Eitnergasse 13, A-1230 Wien
Telefon: (01) 86680-15, Telefax: (01) 86680-50
www.kueppersbusch.at

